

DIAMANTS POUR HOMMES
1 carat Total 100 pts
SPÉCIAL **1350 \$**
BOUTIQUE **le roy**
7139, rue ST-HUBERT
277-3127
2576538 (coin rue Jean-Talton)



Auto
L'année
1997
passée
en revue
page C1

Quoi faire
cette semaine
page B8

Hockey
L'équipe junior
canadienne
se réveille enfin!
page S3



La police de la CUM est dans l'embarras

Le voleur de jouets mort dans un accident de la circulation était un... policier

RAYMOND GERVAIS

Qu'est-ce qui a bien pu pousser un policier de la Communauté urbaine de Montréal à commettre un vol par effraction dans un magasin de jouets hier matin, quelques instants seulement avant qu'il ne trouve la mort dans un accident de la circulation ?

La direction du SPCUM est stupéfaite devant l'acte invraisemblable de l'agent Michel Paradis, 27 ans, et promet de faire toute la lumière sur cette affaire qui entache son image et qui rejait sur l'ensemble des policiers.

Michel Paradis, 27 ans, à l'emploi de la police de la CUM depuis avril 1992, a trouvé la mort après avoir commis un vol de jouets au magasin Club Jouet, 4365, rue Jean-Talton Est, dans le nord de la métropole.

Paradis avait été pris en filature deux minutes plus tôt par deux de ses confrères, au moment même où il quittait les lieux de son crime après avoir été surpris par deux agents de sécurité qui montaient la garde à l'intérieur du magasin.

Ces derniers ont appelé le 911 et deux patrouilleurs du poste 54 sont arrivés au moment où le suspect prenait la fuite. Les policiers ont d'abord suivi la voiture du présumé voleur qui s'est engagée

Voir LA POLICE en A2



PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

C'est tout ce qui restait hier de la Ford Thunderbird rouge 1983 que conduisait le policier Michel Paradis du SPCUM, qui venait de commettre un vol par effraction le matin à Montréal. L'auto du fuyard, qui tentait d'échapper à un véhicule de police qui ne le poursuivait même pas, est entrée en collision avec un camion chargé de neige à l'intersection du boulevard Crémazie et de la 17^e Avenue.

Le Tylenol pourrait être très dangereux

d'après Reuter
NEW YORK

Tylenol, sûr lorsqu'il est absorbé selon les doses prescrites, peut être très dangereux à des doses à peine légèrement supérieures, révèle le magazine américain *Forbes*, dans sa plus récente édition.

Selon ce mensuel, en huit ans, on a dénombré des centaines de morts et de cas de lésions graves au foie, attribués à l'ingrédient actif du Tylenol, l'acétaminophène. Le mensuel ajoute que Johnson & Johnson, dont la filiale McNeil Consumer Products fabrique ce médicament contre la grippe, a versé des millions de dollars en règlements judiciaires. Il n'a pas été possible d'obtenir les commentaires de Johnson & Johnson hier.

Selon le magazine *Forbes*, ce n'est pas que le Tylenol soit trop dangereux pour être sur le marché. La question est de savoir si Johnson & Johnson a suffisamment fait pour informer le public des risques du Tylenol, notamment des risques pour le foie. *Forbes* ajoute que les revenus annuels évalués à 1,3 milliard de dollars tirés de la vente de Tylenol pourraient expliquer la réticence de Johnson & Johnson à informer les gens des dangers que comporte ce produit.



Les autorités sanitaires de Hong Kong prennent les grands moyens: tous les poulets seront exterminés.

Tous les poulets seront abattus

Hong Kong veut éviter la propagation de la grippe du poulet

Associated Press
HONG KONG

Le gouvernement de Hong Kong a annoncé hier que tous les poulets du territoire allaient être tués, une mesure draconienne pour tenter de prévenir la propagation de la mystérieuse « grippe du poulet », qui a provoqué la mort de quatre personnes dans l'ancienne colonie britannique.

L'extermination des quelque 1,2 million de poulets du territoire commencera

aujourd'hui, a annoncé Stephen Ip, secrétaire des services économiques, lors d'une conférence de presse. Les volailles seront enterrées dans trois vastes fosses.

Des oies et d'autres volatiles seront aussi éliminés s'ils sont gardés avec des poulets dans des marchés de volaille, parce qu'on ne peut écarter la possibilité d'infections croisées.

Les animaux seront tués au moyen de gaz carbonique, qui entraîne leur mort par suffocation.

Les éleveurs de volaille des 199 fermes d'élevage de Hong Kong recevront une compensation pour leurs pertes, ont annoncé les autorités du ministère de l'Agriculture.

Le docteur Margaret Chan, directrice de la santé, a fait savoir hier que rien n'indiquait qu'on assiste à une épidémie du virus à Hong Kong, et réitéré l'avis des médecins selon lesquels il est sans danger de

Voir TOUS en A2

Relève de la garde au pays des mollahs

FRED A. REED
collaboration spéciale
TÉHÉRAN

Revue de la Villa à Téhéran, le modeste édifice de l'agence iranienne de Protection de l'environnement détonne. Par la propreté de sa façade, par ses bacs à fleurs bien entretenus même par le temps froid et la grisaille de décembre, par son personnel courtois et accueillant. C'est là que siège la vice-présidente responsable de l'environnement au gouvernement

de Seyyed Mohammad Khatami, et première femme au Conseil des ministres de la République islamique, Massoumeh Ebtekar.

Fraîchement rentrée de Kyoto, où elle a dirigé la délégation iranienne à la Conférence sur le réchauffement global, elle n'a pourtant manifesté aucun signe de fatigue malgré le décalage horaire carabiné.

Ainsi va, de défi en défi, cette immunologiste et éditrice de la revue féministe *Farzaneh*, qui a participé, étudiante à l'époque, à la prise de l'ambassade américaine à

Téhéran en 1979. Elle est coriace et infatigable. « Quand j'ai été nommée, j'ai aussitôt demandé à M. Khatami de trouver quelqu'un d'autre, nous a-t-elle raconté sur un ton de modestie souriante. Mais il m'a répondu que j'étais son choix. J'en ai alors discuté avec mon mari et avec mes enfants. Quand j'ai expliqué à mon fils de 10 ans que j'allais sacrifier ses intérêts pour les miens, il m'a demandé si j'allais refuser s'il était contre. Je lui ai dit oui. Soulagé, il m'a aussitôt donné

Voir RELEVÉ en A2

Autre texte en page A12

Trois cas, trois histoires

Les arbres sans racines



Grâce à une travailleuse sociale qui a accepté d'aller un peu plus loin, Lise Pageau a pu retrouver ses frères et soeurs. Elle a aussi découvert qu'elle était tout le portrait de sa mère naturelle. Quant à Claire H., sa mère est en vie, mais elle ne peut pas la voir : elle est en mauvaise santé, les services sociaux ne peuvent obtenir son consentement éclairé. Enfin, Lise Bérubé a retrouvé sa mère mais celle-ci l'a laissée tomber pour éviter que son mari ne découvre son secret... À lire en page A6

733
JOURS
AVANT
L'AN 2000

INDEX

Petites annonces	- affaires B6	Bridge C12	Feuilleton C10	Politique A10
- index B10	Arts et spectacles B11	Décès C11	Horoscope B11	Quoi faire B8
- immobilier B10, B11	C5 à C9	Économie B1, B4, B5, B7 à B9	Le monde B3	Tabloid Sports
- marchandises B11, C10	- horaire spectacles C7	Éditorial B2	Loterie A2, A5, A16	- Philippe Cantin S5
- emplois C10	- horaire télévision C6	Étes-vous observateur B10	Mots croisés B10, S10	
- automobile C10, C12	Bandes dessinées B11		Mot mystère C10	

ÉDITORIAL

La sagesse politique et l'or
- Frédéric Wagnière
page B2

MÉTÉO

Ciel variable
Max. -3, min. -6
Cahier Sports,
page 16



La grande magie de Noël
chez les concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec

Taux de financement féérique de **0%** jusqu'à 48 mois sur certains modèles*

*Offre valide sur les Astro 98, Pick-up CK 98 et Venture 97. Taux de financement à l'achat de 2,9% jusqu'à 48 mois aussi disponible sur plusieurs modèles. Sujet à l'approbation du crédit. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Suites de la une

La police de la CUM est dans l'embarras

LA POLICE / Suite de la page A1

dans la rue Provencher en direction nord à une vitesse de quelque 50 km/h. Les agents ont actionné les gyrophares afin de tenter d'intercepter le suspect. Une fois rendu au boulevard Crémazie et au lieu d'immobiliser son automobile, le suspect a accéléré et s'est engagé dans le sens contraire de la circulation sur le boulevard Crémazie, soit dans la travée Est. Jugeant qu'il était trop risqué d'entamer une poursuite pour une infraction de ce genre, les policiers ont éteint les gyrophares et suivi des yeux la voiture du suspect qui filait alors à vive allure. Quelques coins de rues plus à l'ouest, soit à l'intersection de la 17^e Avenue, le véhicule du fuyard est entré en collision avec un camion à la benne chargée de neige. L'impact sur le côté du lourd véhicule a été très violent et Paradis, qui ne portait pas de ceinture de sécurité a été éjecté à quelque six mètres de son véhicule, une Thunderbird 1983 de couleur rou-

ge. Il était copropriétaire de cette automobile. Lorsque les policiers qui ont été témoins de l'accident sont arrivés sur les lieux, Paradis était déjà mort.

Arme du service

C'est en fouillant l'homme afin de déterminer son identité qu'ils ont découvert une arme de poing comme celle utilisée par le SPCUM. Après vérification, les agents ont constaté que le cambrioleur était un des leurs.

À l'intérieur de l'automobile, les agents ont découvert des boîtes de jouets que Paradis venait de dérober.

Selon le lieutenant Normand Couillard, de la division des communications au SPCUM, l'agent Paradis n'était pas marié et n'avait pas d'enfant.

Hier, des enquêteurs de la division des crimes majeurs se sont rendus à son domicile afin d'informer ses proches, mais le policier vivait seul.

Pour le moment, les hommes du lieutenant-détective Jean-François Martin, chargés

d'élucider cette mystérieuse histoire, se perdent en conjectures pour expliquer le comportement du policier.

Selon les premières constatations des policiers, Paradis ne posséderait pas d'antécédents ou n'aurait jamais rien fait qui aurait pu laisser entrevoir un tel comportement de sa part.

Le lieutenant Couillard a été catégorique, rien au monde ne peut expliquer ou excuser un tel comportement de la part d'un policier dont le travail consiste à prévenir le crime et à arrêter les personnes qui transgressent la loi.

Toujours selon l'officier, la valeur des jouets volés ne pourrait expliquer le vol, puisque l'agent n'a fait main basse que sur des jouets qui semblent avoir été pris au hasard et sans grande valeur.

« Il n'a pas volé des jeux Nintendo ou électroniques, mais des jouets de blocs de construction. Nous sommes surpris et de nous sommes cois devant son geste », a ajouté le lieutenant Couillard. Ce dernier a tenu à ras-

surer le public précisant que l'on ne pouvait juger de la qualité et de l'intégrité d'un service de police par un geste isolé d'un seul de ses membres. « Nous sommes aussi perplexes que tous les gens qui ont appris la nouvelle ».

D'ailleurs, les enquêteurs de la division des crimes majeurs du SPCUM mènent l'enquête conjointement avec les enquêteurs de la division de l'éthique professionnelle, lesquels fouilleront à la loupe le passé de Michel Paradis.

Même s'il y a eu mort d'homme et qu'il s'agit d'un policier de la CUM, l'enquête reste de la juridiction du SPCUM puisque le protocole voulant qu'un autre corps de police prenne en charge l'affaire ne s'applique pas dans le cas d'un accident de la circulation où il n'y avait pas de poursuite policière engagée. Lors des incidents, le policier Paradis n'était pas en service. Le policier ne semblait pas non plus en état d'ébriété au moment de l'accident.

Tous les poulets seront abattus

TOUS / Suite de la page A1

consommer du poulet cuit. Par ailleurs, le gouvernement a confirmé que le virus de la grippe du poulet avait été diagnostiqué chez une femme de 60 ans, décédée la semaine dernière, ce qui porte à 12 le nombre de cas officiellement recensés. Sur ces 12 personnes, quatre sont mortes. Huit autres personnes sont soupçonnées d'être atteintes par cette maladie qui ne frappait jusqu'à présent que les animaux.

La décision d'abattre tous les poulets a été prise après que les autorités sanitaires eurent déclaré zones infectées une ferme d'élevage de poulets et une partie du plus important marché de volaille de Hong Kong.

Selon un communiqué du gouvernement du territoire, des analyses d'échantillons de sang prélevés sur les poulets de la ferme de Yuen Long, près de la frontière avec la Chine, ont démontré que ces poulets avaient été contaminés par le virus H5N1.

Le communiqué mentionnait aussi qu'une section du marché Sheung Sha Wan, cible

d'une gigantesque opération de nettoyage, plus tôt ce mois-ci, a été fermée parce que des vétérinaires y avaient découvert de nombreux poulets morts.

Plus du tiers des 75 000 poulets importés quotidiennement de Chine continentale y étaient vendus. Hong Kong a interrompu les importations de poulets de Chine la semaine dernière, en attendant de plus amples informations et la mise sur pied de meilleurs moyens de dépistage.

Samedi, les autorités sanitaires avaient fait savoir que selon certains tests sanguins, des

humains peuvent développer des anticorps au virus. Ces tests révélaient aussi que le virus pouvait être transmis par un humain, et non seulement par un volatile.

Les victimes de la « grippe du poulet » affichent les mêmes symptômes que celles qui souffrent d'autres types de grippe, y compris la fièvre. Le virus attaque le système respiratoire ainsi que d'autres organes, et plusieurs des personnes qui sont mortes après avoir été contaminées par le virus avaient contracté une pneumonie.

Relève de la garde au pays des mollahs

RELÈVE / Suite de la page A1

sa permission. » L'arrivée au pouvoir de la génération de Mme Ebtekar vient confirmer l'évolution en cours dans le pays des mollahs. Pour elle, la grande importance de l'élection du 22 mai qui a porté M. Khatami au pouvoir, c'est le retour du peuple à l'avant-scène politique, regroupé autour d'un programme très largement appuyé.

« Notre tâche sera d'intégrer les attentes des citoyens et de construire une société civile où la démocratie populaire et l'islam pourront s'épanouir. C'étaient les premiers objectifs de la Révolution islamique que nous avons dû mettre de côté pendant la guerre (avec l'Irak) et pendant la période de la reconstruction. » Pudiquement, elle omet d'ajouter que ces principes ont été bafoués pendant plusieurs années sous la présidence de Hachemi Rafsandjani, celui que l'on appelle le « commandant de la reconstruction ». « Maintenant, dit-elle, il nous faut les réaliser. »

Trouver l'équilibre

Selon Mme Ebtekar, l'élection de M. Khatami a fait ressortir le poids démographique de la jeunesse iranienne. « Nous ne pouvons pas nous le cacher, les jeunes sont aux prises avec de très sérieux problèmes, des problèmes d'emploi, de culture, d'identité. Si nous nous limitons à interpréter ces problèmes à la lumière de ce que nous pensions il y a 18 ans, nous allons échouer. Jusqu'à aujourd'hui, c'était impossible de combler le fossé. Maintenant, nous avons au moins une chance. C'est un miracle ! »

Puis, elle nuance : « Quand le président parle de la société civile, il faut s'attendre à de l'opposition. Mais comme toute société, nous voulons établir une ligne rouge à ne pas dépasser. Là où se situent les fondements de notre religion et les piliers de notre révolution. »

Sur le terrain de son propre portefeuille, Mme Ebtekar s'attend à de l'opposition aussi. Déjà une bataille majeure se dessine sur le tracé de la nouvelle voie rapide qui reliera les rives de la mer Caspienne à Téhéran. Elle

aura à affronter et à désamorcer le puissant Bonyad Mostazafin, un holding tentaculaire et quasi mafieux dirigé par Mohsen Rafiq-Doust, l'ancien chauffeur de feu l'imam Khomeïni.

Cette route, qui détruirait de larges pans de forêt et accroîtra la pollution, a tôt fait d'attiser les convoitises des spéculateurs, dont la famille de l'ancien président Hachemi Rafsandjani, qui se sont rués sur des terrains adjacents. Les écologistes, eux, rétorquent que le projet sera extrêmement destructeur pour l'environnement. L'affrontement promet d'être rude.

Mais malgré la jeunesse de la vice-présidente, M. Rafiq-Doust sait qu'il a devant lui un adversaire qui ne lâchera pas prise facilement. « Nous savons que nous aurons de l'opposition, ajoute-t-elle. Elle sera farouche, mais nous ne nous croyons pas menacés. Nous pouvons avancer vers la justice sociale et le développement durable pourvu que nous nous rappelions toujours des sacrifices des générations adultes et les besoins pressants des jeunes. »

Associated Press

ROME

La Tour de Pise fait l'objet de toutes les attentions. Le corset d'acier entourant l'édifice le plus penché du monde ne suffisant pas à le protéger, les experts préparent un nouveau projet : faire tenir la tour à l'aide de deux longs haubans d'acier.

Le *Corriere della Sera* a précisé dans son édition de dimanche ce projet, qui consiste à attacher deux câbles de six centimètres d'épaisseur à des contrepoids de 100 tonnes enfouis dans le sol à 50 mètres de profondeur. Les deux haubans d'acier seront armés sur la façade Nord de la tour à une hauteur de 22 mètres.

La Tour de Pise, qui date du XII^e siècle et atteint une hauteur de 55 mètres, a été fermée aux touristes en 1990 devant les risques d'effondrement. Côté sud, la tour penche de quatre mètres par rapport à la perpendiculaire.

Depuis la fermeture, plusieurs plaques d'acier ont été posées sur le monument. Mais elles n'ont pas suffi à enrayer sa tendance inexorable à l'effondrement.

La Presse

Renseignements : 285-7272
Abonnement : 285-6911
Télécopieur pour abonnement : 285-7039
Lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30
Samedi de 7 h à midi
Dimanche de 7 h à 11 h
Rédaction : 285-7070
Promotion : 285-7100
Les petites annonces : 285-7111
Télécopieur : 848-6287
Lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 30
Décès, remerciements : 285-6816
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30
Grandes annonces
Détailants : 285-6931
National, TéléPlus : 285-7306
Carrières et professions,
Nominations : 285-7320
Comptabilité
Grandes annonces : 285-6892
Les petites annonces : 285-6900

La Presse est publiée par : La Presse, Ltée,
7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9.
Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de La Presse et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à La Presse sont également réservés.

«Envois de publication canadienne -
Contrat de vente numéro 0531650»
Port de retour garanti. (USPS003692)
Champlain N.Y. 12919-1518.



Lundi, 29 décembre 1997

LOTÉRIES

La quotidienne
à trois chiffres : 9-8-0
à quatre chiffres : 3-8-2-6

COLLECTES DE SANG

Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants :

- à Montréal : Centre des donneurs de sang, centre commercial Maisonneuve, 2991, Sherbrooke Est (métro Préfontaine), de 10 h à 17 h 30 ;
- à Laval : centre 2000, 3195, boul. Saint-Martin Ouest (en face de Maxi), de 11 h à 17 h. Objectif : 200 donneurs ;
- à Dollard-des-Ormeaux : Galeries des sources, entrée Jack-Astor, 3237, boul. des Sources, de 11 h à 16 h. Objectif : 150 donneurs ;
- à Brossard : Marathon pour la vie — place Portobello, parrainé par Ciel 98,5, en collaboration avec le club optimiste Notre-Dame-de-Brossard, place Portobello, 7250, boul. Taschereau, de 10 h à 17 h. Objectif : 300 donneurs.

DEMAIN DANS LA PRESSE



Autopsie d'un cadavre : Simpson

■ Titan étripé, Simpson, magasin de 47 mètres de haut, premier commerce du genre à être climatisé au centre-ville, autrefois louangé par Céline Dion, n'a pas reçu de visiteurs depuis le début de son long coma. Sa vie végétative dure depuis sa fermeture officielle, le 28 janvier 1989. Plongeant dans la carcasse de ce cadavre sur le point de ressusciter, notre collaboratrice Lucie Lavigne nous convie à un voyage dans les entrailles d'un sphinx du centre-ville sur le point de renaître, métamorphosé. Demain dans le cahier Économie.

QUESTION DU JOUR

Service Liaison
Vous voulez vous faire entendre?
Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 285-7333; au son de la voix, faites le 1.

Avez-vous fait un don de sang à la Croix-Rouge au cours de l'année 1997?

Êtes-vous un amateur de mots croisés et notamment de la supergrille qui parait aujourd'hui dans le cahier Sports?
À cette question posée hier, le pourcentage des réponses a été:

Oui: 90 %
Non: 10 %

Un cahier spécial à ne pas manquer mercredi dans

La Presse

Note : pour des raisons techniques, il est possible que le cahier «Les Bébé de l'année 97» vous parvienne le mardi 30 déc. 97.

**Le mot du jour
compagnie**

■ Ce mot s'écrit avec une majuscule s'il fait indiscutablement partie du nom de l'établissement.
— La Compagnie américaine de fer et métaux.

Il prend une minuscule quand il est suffisamment individualisé par un nom propre ou par un équivalent.
— La compagnie d'assurances New Hampshire.
Les abréviations *ltée, inc., enr.* s'écrivent avec une minuscule.
Paul Roux

**L'EXPRESS
DU MATIN**



Sept blessés

■ Sept personnes ont été blessées dont une très grièvement, en début de soirée hier en direction sud sur l'autoroute des Laurentides, à la suite de deux carambolages impliquant sept automobiles dont une voiture de la Sûreté du Québec qui se rendait sur les lieux du premier accident. Une fourgonnette de couleur rouge des années 80 serait à l'origine de l'accident. Le véhicule en question serait parti de l'extrême droite et aurait traversé trois voies pour se rendre à l'extrême gauche. L'adolescente qui a été grièvement blessée prenait place dans un petit véhicule de marque Tracker, lequel a heurté le remblai de béton. Un autre automobiliste a coupé le passage au véhicule de la SQ. La police recherche activement le chauffeur de la camionnette rouge, qui a poursuivi sa route après l'impact. L'autoroute des Laurentides a été fermée en direction sud de 17 h 30 jusqu'en début de nuit entre le boulevard de Salaberry et le boulevard Cartier, à Laval.

Deux victimes

■ Au moins deux personnes ont perdu la vie de façon accidentelle sur les routes du Québec, au cours du week-end. Un homme de 36 ans, Farnoud Pakdel Jam, a perdu la vie peu avant 4 h, dans la nuit de vendredi à samedi, lorsque l'automobile qu'il conduisait a été heurtée violemment à Montréal par un camion à benne transportant une cargaison de neige. L'accident s'est produit dans la rue Notre-Dame à l'intersection de l'avenue Bourbonnière, dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve. Un homme de 27 ans, Michel Paradis, est mort hier matin au volant de son véhicule, quand il a emprunté à contresens le boulevard Crémazie, à Montréal. Il a percuté un camion.

Tué par la police

■ Roger Pelletier, un homme connu de la police qui avait essuyé la riposte de policiers de la Sûreté du Québec le 21 novembre dernier après avoir fait feu en leur direction avec un fusil de calibre 12, est mort samedi matin dans un hôpital de Québec des suites de ses blessures. Pelletier avait été intercepté par les agents sur une route d'Amqui, en Gaspésie, pour une vérification de routine. L'enquête a été confiée à la police de Québec.

Deux blessés

■ Une femme dépressive âgée d'une trentaine d'années, qui s'était barricadée tôt hier matin à l'intérieur de son logis du 6963, rue Louis-Hébert, à Montréal et qui menaçait de mettre fin à ses jours avec un fusil de calibre 12, a finalement été ramenée à la raison par des policiers de la Communauté urbaine de Montréal vers 9 h hier. La femme a été transportée à l'hôpital.

Besoins de sang

■ Le Marathon pour la vie de la Croix-Rouge entre dans sa dernière semaine aujourd'hui et l'organisme doit recueillir un minimum de 4000 nites de sang pour atteindre son objectif de 10 000 dons de sang pour l'ouest du Québec. Jusqu'à maintenant, 6000 donneurs se sont présentés dans les différentes collectes spéciales organisées depuis le 15 décembre dans l'ouest de la province et 200 dans l'est. Samedi, 551 personnes se sont présentées dans l'une des cinq collectes de sang organisées. Aujourd'hui, quatre collectes se tiendront au Centre permanent des donneurs, au centre commercial Maisonneuve, au centre Eaton, au Centre 2000 et à la Place Portobello, à Brossard.

Prévisions météo catastrophiques

Environnement Canada évoque une tempête de neige, de verglas et de pluie...

YANN PINEAU

« Ça ne sera pas drôle sur les routes mardi », a déclaré hier Gilles Labrecque, un météorologue d'Environnement Canada qui annonce une tempête de neige, de pluie verglaçante et de pluie sur l'est du continent à partir de ce soir.

Selon lui, mieux vaut se déplacer aujourd'hui sur les routes du Québec plutôt que demain, car la neige devrait tomber sur tout le sud de la province.

À Montréal, on prévoit pour demain plus de 15 cm de neige, de la poudrière et des températures allant d'un minimum de -6 C à -9 C à un maximum de -3 C à -1 C. La dépression qui se forme sur la côte Est américaine pourrait même faire tomber jusqu'à 30 cm de neige sur certaines régions du Québec.

Cette nouvelle, si elle est inquiétante pour les automobilistes qui comptaient se déplacer en prévision du Nouvel An, est en outre fort décourageante pour les équipes de déneigement de Montréal.

L'enlèvement de la dernière bordée de neige qui a frappé la métropole doit en effet prendre fin demain soir! Selon Pierre Bonin, porte-parole du service des travaux publics de la Ville, plus de 50 % de la neige avait été enlevée hier, après deux jours d'ouvrage.

« Si les conditions l'exigent, nous remettrons des équipes au travail pour débayer la neige qui

devrait tomber mardi », a déclaré M. Bonin.

Actuellement, 600 appareils de déneigement et 530 camions enlèvent la neige des rues de Montréal et deux équipes de 1400 personnes se relaient par quart de travail de 12 heures.

La neige est déversée dans l'ancienne carrière Miron, dans la carrière Lafarge (dans l'est de la ville), dans 11 chutes d'égout, dans cinq terrains en surface ou encore directement dans le fleuve à partir de deux quais.

« On a encore le droit de déverser de la neige dans le fleuve jusqu'à l'hiver prochain, dit M. Bonin. Actuellement, cela représente moins de 18 % du volume de neige enlevée des rues. »

Depuis le 1^{er} janvier 1997, environ 400 cm de neige sont tombés sur la ville, qui disposait cette année d'un budget de 48 millions pour le déneigement.

« Au 1^{er} novembre, on avait déjà un déficit de 13 millions, indique M. Bonin. Avec les deux opérations entreprises depuis, dont celle qui est en cours, ça devrait grimper à 19 millions. »

Ce déficit sera épongé par des économies réalisées dans les différents services de la Ville pendant l'année, dont six millions au sein même du service des travaux publics. Le budget prévu pour 1998 est de 52 millions, et M. Bonin espère bien que la facture du déblaiement de la tempête de demain pourra être portée à ce dernier budget.

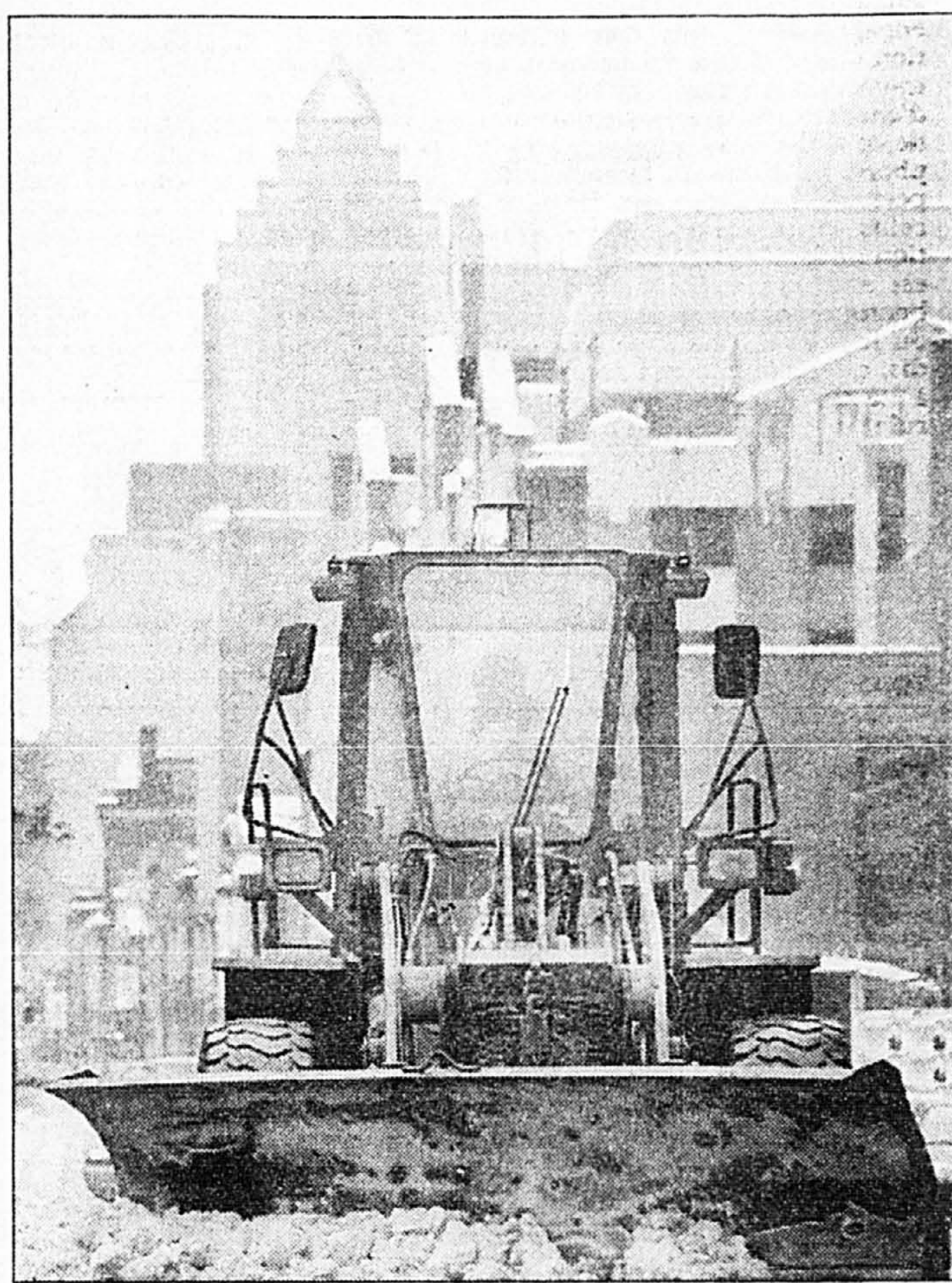


PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

Le budget de déneigement de la Ville de Montréal est déjà déficitaire. Imaginez s'il tombe demain autant de neige que l'annoncent les prévisions quasi apocalyptiques d'Environnement Canada...

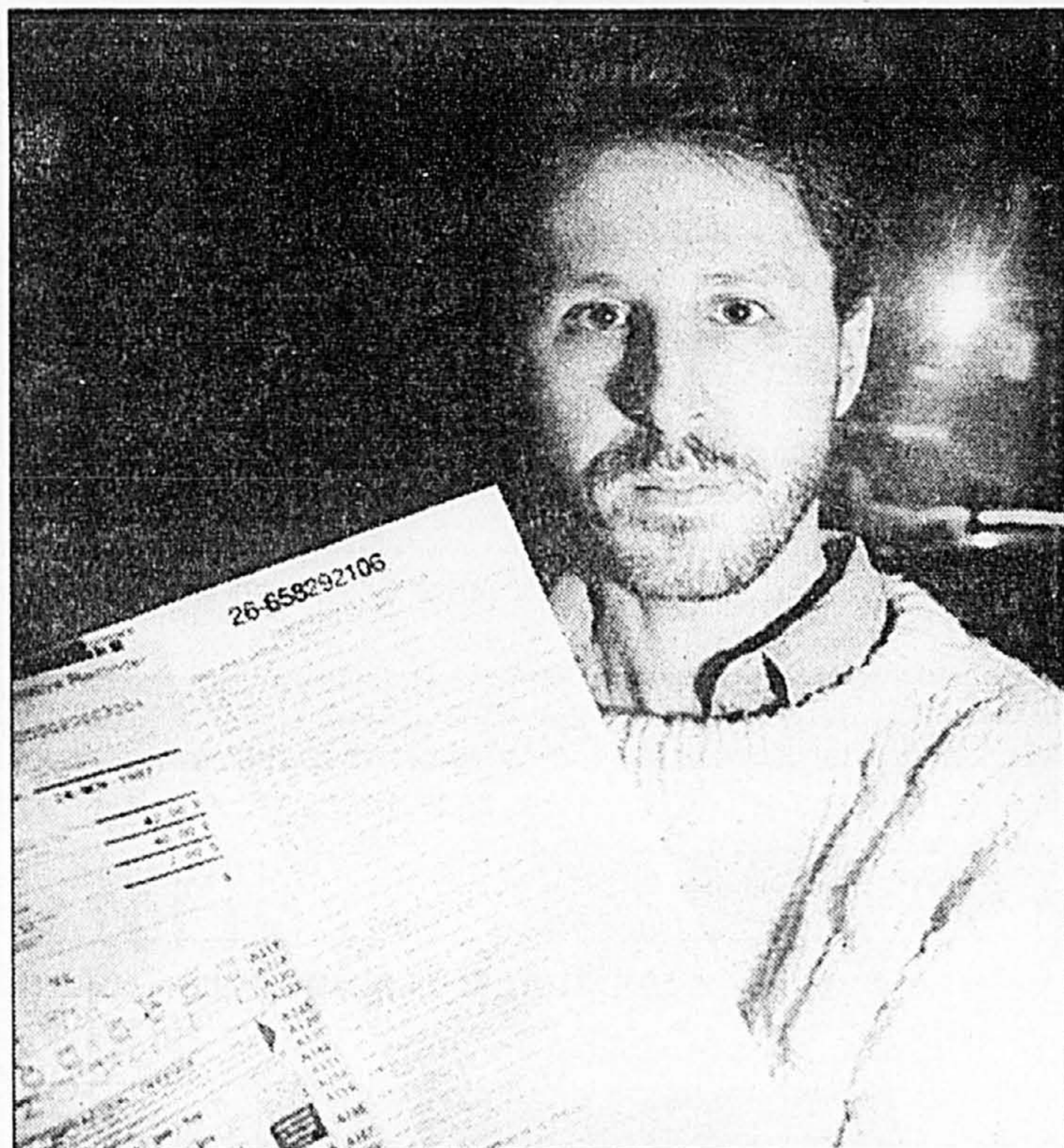


PHOTO BERNARD BRUULT, La Presse

Michel Padra, un enseignant montréalais de 33 ans, devra verser des frais de 57 \$, équivalant à 2850 % de la somme de 2 \$ qu'il devait à la Ville de Montréal...

Une petite erreur qui coûte cher...

YANN PINEAU

Michel Padra, un enseignant montréalais de 33 ans, trouve que sa bonne foi lui coûte bien cher et que la Ville de Montréal a une bien curieuse façon de traiter les bons citoyens qui, comme lui, paient leurs contraventions dans les délais prévus par la loi.

Le 2 octobre dernier, à 16 h 13, un petit bonhomme vert dépose une contravention pour stationnement interdit sur le pare-brise de la voiture de M. Padra, stationnée devant le 258, rue Jean-Talon Est.

Sans doute pas le sourire aux lèvres, mais consciencieusement, M. Padra va payer la contravention dans une banque, où il verse à une caissière les 40 \$ qu'il croit lire sur la contravention.

Grave erreur, car après un certain temps, la Ville lui envoie un avis lui réclamant deux dollars. La contravention n'était pas de 40 \$, mais bien de 42 \$. M. Padra n'avait pas bien lu.

Malheureusement pour lui, il a déménagé; entre-temps, la grève

des postes a éclaté. Bref, il ne reçoit pas l'avis à temps pour éviter d'être jugé par défaut à payer non seulement les deux dollars, mais aussi des frais de 57 \$!

« C'est à la limite de la fraude, s'indigne M. Padra. Je n'ai pas fait preuve de mauvaise volonté. Même la caissière a vu 40 \$. Tant qu'à payer cette somme, je ne vois pas pourquoi je n'aurais pas payé deux dollars de plus si j'avais vu que c'était ça! »

Quand il téléphone à la Ville pour voir s'il y a moyen de s'arranger, on lui répond que c'est l'ordinateur qui a décidé, que c'est comme ça et que ça finit là.

« Je pourrais toujours remplir un formulaire pour faire revoir le jugement, mais ça coûte 16 \$, dit M. Padra. J'ai jusqu'au 9 janvier pour payer avant d'avoir des frais additionnels. Je vais sans doute payer, mais c'est ridicule. Tout ça pour deux dollars! Avec des frais de 2850 %! C'est pas de la justice, c'est de l'injustice! »

Bonne année quand même.

LA SAISON DES SOLDES

70%
Jusqu'à sur les collections pour femmes et enfants

50%
Jusqu'à sur les collections pour hommes

Profitez des soldes
10 JOURS SEULEMENT
de **MAISON & CAMPAGNE**

*Marchandise sélectionnée

AILES
LES AILES DE LA MODE

Le plaisir tel qu'Ailes

MAIL CHAMPLAIN • CARREFOUR LAVAL • PLACE STE-FOY
29 et 30 décembre : 9h-18h • 31 décembre : 9h-17h

Un propriétaire de Mirabel ne croit pas à l'augmentation du fret

ÉRIC TROTTIER

Le propriétaire d'un édifice à bureaux de l'aéroport de Mirabel, Robert Baird, ne croit pas que le fret ait augmenté de 30 % à Mirabel comme l'affirmait la direction des Aéroports de Montréal (ADM), ce week-end, à La Presse.

Dans une lettre qu'il a fait parvenir au maire de Mirabel, Hubert Meilleur, M. Baird lui demande de diminuer son compte de taxes parce que, dit-il, depuis qu'ADM a transféré les vols internationaux à Dorval, 21 de ses 29 locataires ont déménagé à Dorval.

« Tous étaient des courtiers en douanes ou des entreprises transitaires directement impliqués dans la manutention du fret aérien », affirme M. Baird dans sa lettre, dont La Presse a obtenu copie.

Interrogé par La Presse, M. Baird a expliqué hier qu'à son avis, près de 90 % du fret aérien était transporté dans les appareils de passagers.

« Les compagnies aériennes qui transportent des passagers sur les vols réguliers sont toutes à Dorval ; le fret passe donc désormais par Dorval », a-t-il dit.

Président de Leasehold Construction, M. Baird est propriétaire d'un édifice de 130 000 pieds carrés consacré au fret aérien. Il s'attend à ce que trois autres compagnies impliquées dans le fret déménagent à Dorval, en 1998. Il estime que ses pertes s'élèveront à un demi-million de dollars, l'an pro-

chain. Par conséquent, il souhaite que la Ville de Mirabel diminue son compte de taxes, qui atteint les 90 000 \$ par année.

La Presse a tenté en vain, hier, de joindre le maire de Mirabel, Hubert Meilleur.

Mais la direction de l'aéroport de Mirabel voit la chose tout autrement : « Nous sommes très heureux des résultats du transport tout cargo, a déclaré le directeur général de l'aéroport, Raymond Monette. Le fret aérien a augmenté de 10 à 15 % en octobre, et du même pourcentage le mois suivant. Nous avons largement dépassé notre objectif, qui était d'augmenter le tout-fret de 11 % par année. »

M. Monette va même jusqu'à dire qu'il reste à peine 40 000 pieds carrés d'espace d'entreposage à Mirabel, sur un total de 250 000 pieds carrés.

« Nous avons eu récemment des demandes pour un entrepôt de 75 000 pieds carrés, mais nous avons dû refuser parce que nous n'avons plus assez d'espace », a-t-il déclaré.

Est-ce à dire que Mirabel devra construire de nouveaux bâtiments pour faire face au tout-cargo ?

« Si c'est nécessaire, pourquoi pas ? » rétorque M. Monette, qui affirme que des études en ce sens seront entreprises en 1998.

Cela étant dit, le directeur général de l'aéroport ne dément pas les chiffres de M. Baird. Il admet que le fret transporté par les avions de passagers transite désormais par

Dorval, « mais c'était prévu », ajoute-t-il.

Hier, les opposants au transfert des vols internationaux vers Dorval ont réagi vivement au reportage de La Presse qui révélait que la vie avait repris son cours à Mirabel, avec le retour des vols nolisés vers le sud et les nouveaux vols cargo qui transitent par cette aéro-gare.

« Un feu de paille », a déclaré le président du Front Mirabel, Jules Théoret, qui croit que les chiffres d'ADM sont tronqués et que la réalité n'est pas aussi rose que ses dirigeants le disent. Pour preuve, M. Théoret montrait les couloirs vides de l'aéro-gare, hier midi (les vols, depuis toujours à Mirabel, ont lieu en matinée et en fin de journée).

« Il me donne l'impression qu'il ne serait heureux que si ses prédictions se réalisaient, c'est-à-dire si l'aéroport fermait ses portes, déplore M. Monette. Mais la réalité, c'est que l'aéroport fonctionne et que nous allons faire les efforts nécessaires pour augmenter ses activités. »

Selon lui, l'aéroport de Mirabel continue de faire vivre plus de 3600 travailleurs ; plusieurs grandes entreprises du tout-cargo, comme Air France, Lufthansa, Federal Express, Purolator, UPS, demeurent de gros clients de l'aéro-gare.

« C'est certain que l'achalandage des vols nolisés a diminué en octobre et en novembre, mais les commerçants, tout comme nous, se sont ajustés à cette situation. Et à ce que je sache, aucun commerce n'a fermé ses portes », a conclu M. Monette.



PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

À laisse abattue s'en vont les toutous...

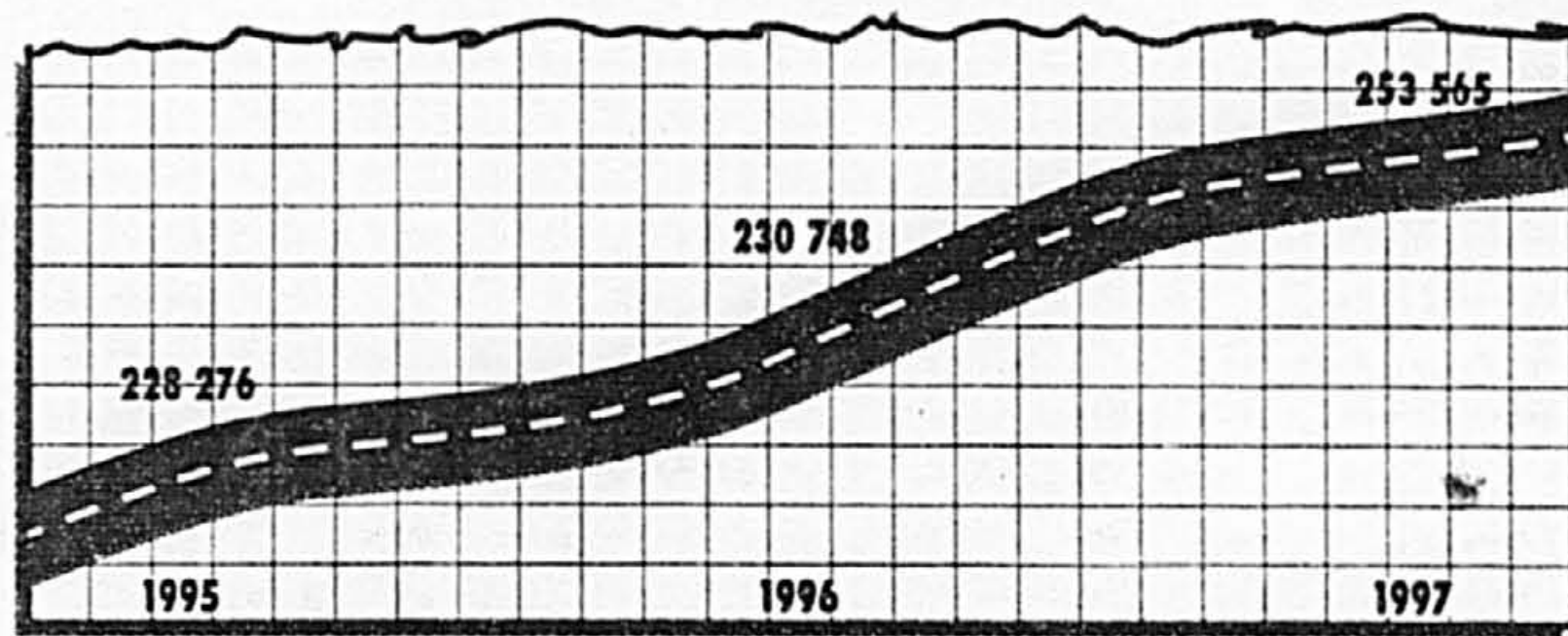
On voit souvent les propriétaires de chiens se faire entraîner par leur animal, dans les sentiers du parc Lafontaine, mais rarement a-t-on vu un propriétaire y prendre autant de plaisir que Dany Demers, hier. Sans doute las d'avoir à calmer l'ardeur de Beethoven, Gypsy, Carlo et Jessie, M. Demers a décidé de chasser ses skis et d'inventer un nouveau sport de glisse... dont le nom reste toutefois à trouver. On lui fait quelques propositions : ski-chien ? Cabot-ski ? Clébart-qui-glisse ? Mollasse-à-la-tire ?...

CHRYSLER

CÉLÉBRATION DE FIN D'ANNÉE

5000 \$* ADDITIONNELS

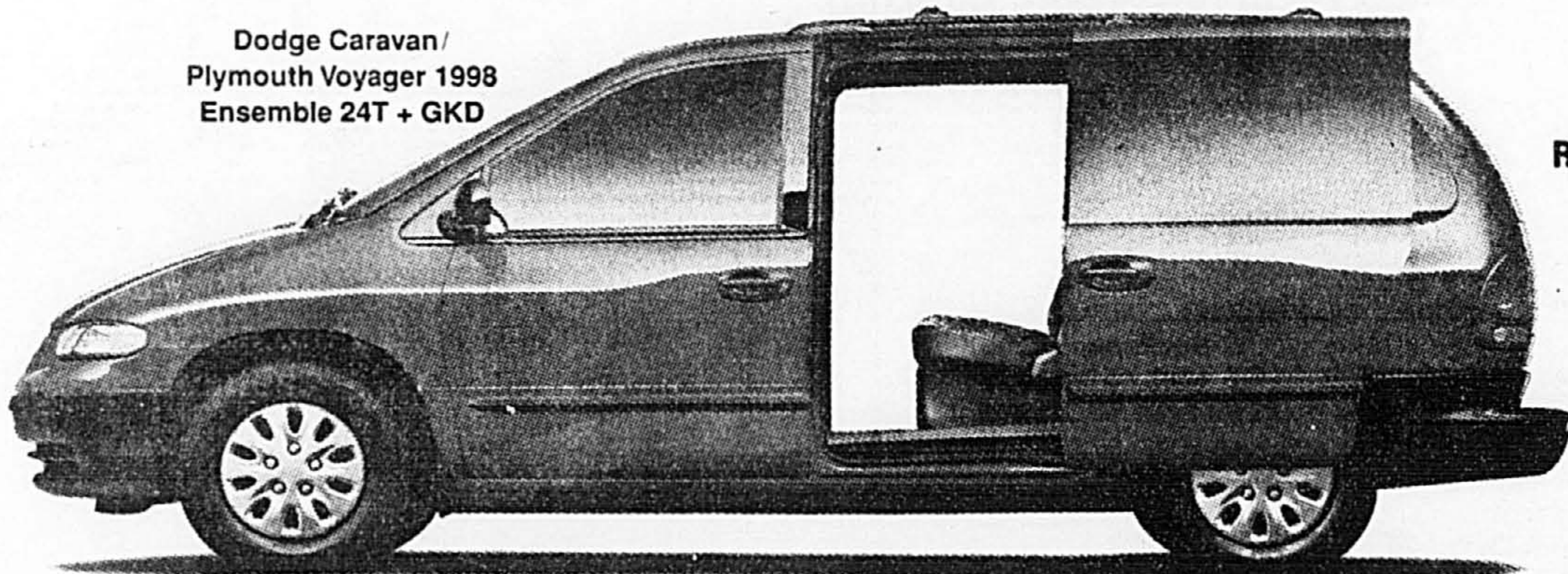
Nous offrons une remise additionnelle de 500 \$* sur tous* les véhicules 1997 et 1998 en plus de toutes les offres courantes.



C'est notre façon de vous remercier de nous avoir permis de dépasser nos performances de ventes de voitures, mini-fourgonnettes, camions et Jeep® pour une 3^e année consécutive.

Ne vous laissez pas bernier par les taux de financement : regardez de près les prix d'achat annoncés. Comparez les prix et vous vous rendrez compte que Chrysler offre un excellent rapport qualité-prix dans chaque catégorie.

Dodge Caravan/
Plymouth Voyager 1998
Ensemble 24T + GKD



Prix courant
21 197 \$
Remise additionnelle
- 500 \$
20 697 \$**
Prix Célébration
Réduction totale
du PDSF*
2 383 \$

Jeep® Grand Cherokee
5.9 Limited 1998



Dodge Ram
Quad Cab 1998



Achetez avant la hausse de la TVP en janvier 1998.

Faites votre meilleure offre sur n'importe* quel modèle 1997 ou 1998. Puis, vous obtiendrez
UNE REMISE ADDITIONNELLE DE 500 \$!
De plus, plein d'essence** gratuit avec chaque achat.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler du Québec Inc.

HÂTEZ-VOUS! L'OFFRE SE TERMINE LE 3 JANVIER 1998. PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE DÈS AUJOURD'HUI.

* L'offre exclut les Viper, Prowler, Durango, et Intrepid et Concorde 1998. Le rabais du fabricant de 500 \$ au concessionnaire s'applique aux achats ou aux locations de véhicules livrés au plus tard le 3 janvier 1998. ** Le prix comprend les rabais du fabricant consentis au concessionnaire et la quatrième porte sans frais sur certaines mini-fourgonnettes Chrysler. Frais de transport (840 \$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Les offres pour les véhicules comportant l'équipement tel que décrit ci-haut sont d'une durée limitée. Plymouth Voyager/Dodge Caravan 24T + GKD. Les offres s'appliquent aux livraisons au détail de modèles 1997 et 1998 provenant du stock du concessionnaire, pour usage personnel seulement. Voir le concessionnaire pour les détails et conditions. * Le prix est basé sur le PDSF pour les véhicules comprenant l'équipement tel que décrit sur le site Web de Chrysler Canada (www.chryslercanada.ca). Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Les rabais peuvent varier selon le prix de vente moyen de ces véhicules dans votre région. ** Plein d'essence avec chaque achat ou location d'un véhicule neuf 1998 (détail ou parc automobile). © Jeep est une marque déposée de Chrysler Canada Ltée. www.chryslercanada.ca

Les débardeurs du port de Québec en grève

YANN PINEAU

Après une semaine de grève, le conflit entre les 107 débardeurs du port de Québec et leur employeur, la Compagnie d'arrimage de Québec, semble toujours loin d'une solution.

Le syndicat des débardeurs (affilié au Syndicat canadien de la fonction publique) a déclenché la grève mardi dernier après trois années de vaines négociations pour le renouvellement de la convention collective.

Les principales pommes de discorde sont les salaires et les conditions offertes aux débardeurs les plus anciens pour quitter leur emploi.

Après avoir complètement bloqué pendant quelques heures les entrées du port mardi dernier, les débardeurs ont été obligés par une injonction de laisser passer les camions qui prennent livraison du sel destiné à plusieurs municipalités de la région de Québec.

Une autre injonction limite le nombre de débardeurs à trois à chacun des cinq endroits stratégiques où sont dressées les lignes de piquetage.

Pendant la fin de semaine, les débardeurs ont aussi dû laisser passer des camions qui ont obtenu le droit de transférer un chargement de granit vers un autre port.

« Il reste au port du granit, de la pâte à papier et du nickel », a indiqué hier le président du syndicat des débardeurs, André Gauvreau.

Selon lui, le granit est transporté vers Matane ou Grande-Anse pour être chargé sur un bateau.

Le port de Montréal n'est pas affecté par la grève à Québec car il se consacre surtout aux conteneurs et que ces derniers ne vont jamais à Québec.

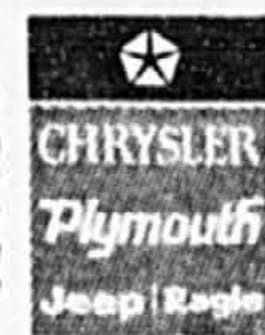
Les syndiqués reprochent entre autres à l'employeur son manque de transparence : « Qu'ils nous prouvent qu'ils perdent de l'argent et on verra ce qu'on peut faire comme sacrifices », a dit hier André Gauvreau.

De son côté, un porte-parole de la Compagnie d'arrimage de Québec, Jean Ferron, a déclaré que c'étaient les syndiqués qui avaient quitté la table de négociation et qu'on attendait toujours un signe de leur part ou une contre-proposition.

« J'ai demandé à Ross Gaudreault (le PDG du port de Québec) de rapprocher les parties, ajoutait hier M. Gauvreau. J'ai bon espoir de le rencontrer demain (aujourd'hui). »

Les dirigeants de la Compagnie d'arrimage de Québec doivent également se rencontrer aujourd'hui pour faire le point sur la situation.

Demain, syndiqués et patrons se retrouveront devant un juge pour savoir s'il maintiendra les injonctions concernant le nombre de piqueteurs et la libre entrée de camions dans le port.



Un cruciverbiste de Lachine voit grand

YANN PINEAU

Un amateur de mots croisés de Lachine a élaboré une grille de mots croisés qui comporte pas moins de 146 200 cases, dont 33 985 cases noires, et s'étend sur 430 lignes et 340 colonnes. Selon lui, cette grille va lui permettre de battre le record Guinness en la matière, détenu par un Français qui a conçu une grille de seulement 128 000 cases.

La grille, un carré de 2,25 mètres de côté, occupe un mur entier du salon d'Yves Saint-Hilaire, à Lachine.

Livreur de pizza de son état et âgé de 34 ans, M. Saint-Hilaire a mis près de 16 mois à faire sa grille et rédiger les 47 657 définitions, qui tiennent dans un cahier de 300 pages.

« Je suis un maniaque des jeux de lettres, dit-il. J'avais 12 ans quand j'ai commencé à faire des mots croisés. J'en ai fait pendant plusieurs mois pour quelques publications et je compte lancer prochainement mon propre journal de mots croisés. Ça va s'appeler *Le Journal des mots croisés francophones d'Amérique!* »

Selon M. Saint-Hilaire, la grille lui a demandé au moins 1000 à 1200 heures de travail.

Il s'est basé sur les éditions 1993, 1994 et 1995 du *Petit Larousse* et a

essayé d'intégrer dans la grille le plus grand nombre possible de mots inusités.

La Presse a notamment trouvé dans la grille le mot brucelles. Ça n'a rien à voir avec la ville belge.

C'est une pince fine à ressort servant à saisir de petits objets.

« J'ai mis quelques noms propres, mais le moins possible, ajoute Yves Saint-Hilaire. Il n'y a jamais plus de trois cases noires de suite et il n'y a pas de chevilles (c'est-à-dire des mots qui n'existent pas). À mon avis, ça doit bien prendre un an pour solutionner cette grille! »

Après avoir élaboré sa grille à la main sur de grandes feuilles de carton, Yves Saint-Hilaire a tout mis dans un ordinateur.

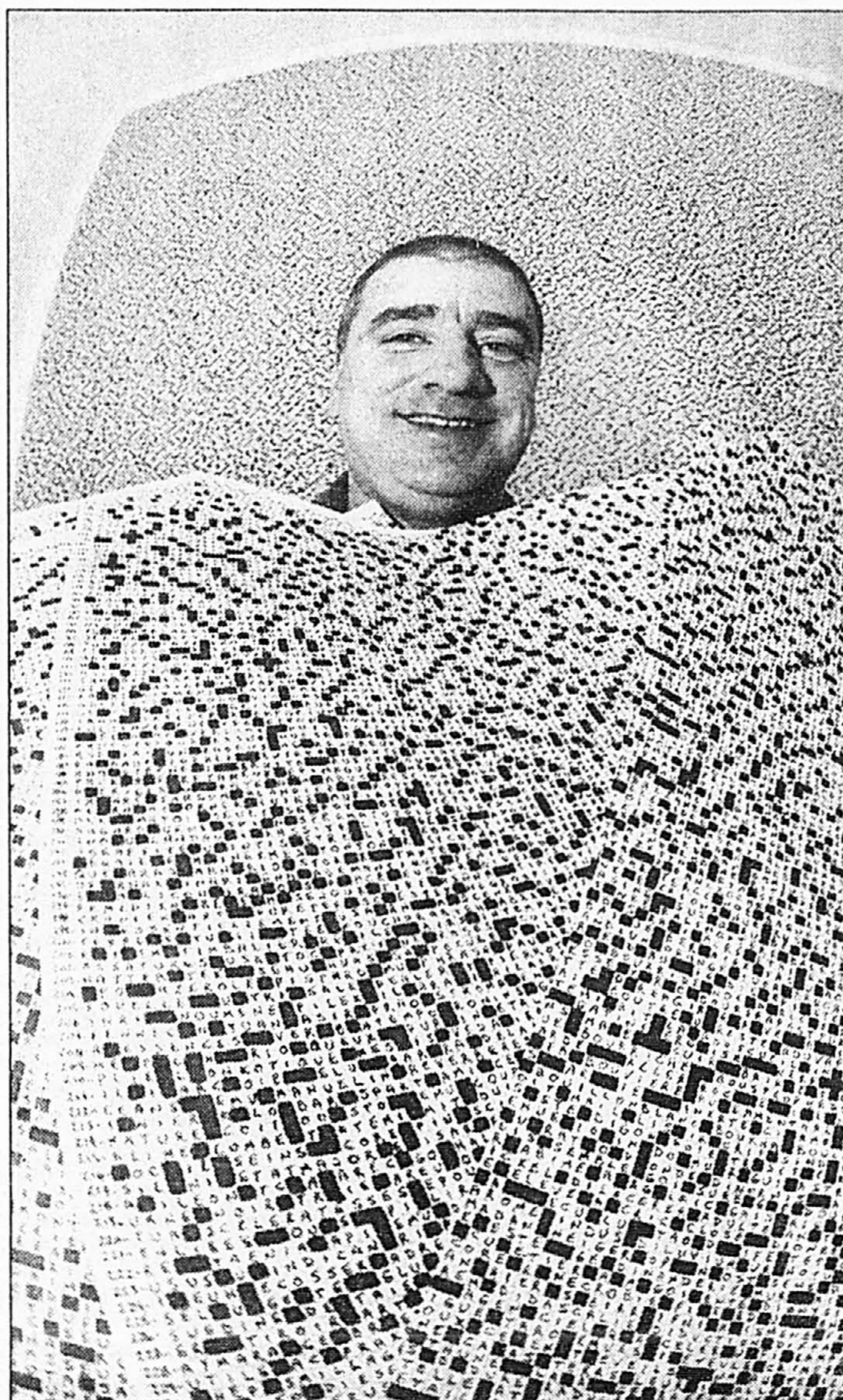
Il ne lui reste plus qu'à rentabiliser un peu son entreprise en vendant sa grille à des cruciverbistes en manque de défis.

« Ce n'est pas encore au point, mais je pense que le plus pratique sera de vendre la grille sous forme d'affiches », dit-il.

(On peut lui écrire au 765, 12^e Avenue, Lachine, H8S 3J5.)

Dans ses moments libres, Yves Saint-Hilaire fait évidemment des mots croisés (« J'ai gagné une fois le concours de la Supergrille de La Presse, je la fais toujours. »), mais il en conçoit aussi pour ses deux enfants, basés sur différents thèmes.

« Le problème, c'est que personne ne veut jamais jouer avec moi aux jeux de lettres dans les parties, dit-il. D'ailleurs, je ne veux pas jouer avec eux non plus, ils prennent toujours trop de temps! »



Yves Saint-Hilaire dans sa grille. La version originale « à la mitaine » est sous son visage. La version informatisée est sur le mur.

PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

Le maire de Saint-Lazare démissionne

ÉRIC TROTIER

Le maire de Saint-Lazare, René Saint-Onge, abandonnera définitivement son poste, jeudi, pour se consacrer à sa famille et à son job de coordonnateur à la commission scolaire Trois-Lacs.

Le maire, qui était en place depuis plus de sept ans et dont le mandat devait prendre fin en novembre 1998, a annoncé sa démission à ses citoyens lors de la dernière assemblée du mois de décembre du conseil de Saint-Lazare.

Il justifie sa décision par le fait que ses responsabilités accrues à la commission scolaire ne lui laissent plus de temps pour la mairie.

« La commission scolaire a subi une réorganisation complète et plusieurs cadres ont pris leur retraite, a expliqué M. Saint-Onge à La Presse, hier. Ceux qui restent doivent assumer le surplus de travail. Résultat, j'ai travaillé en moyenne 70 heures par semaine, depuis septembre, à la commission scolaire seulement. Je n'ai donc plus de temps à consacrer aux affaires de la Ville. »

Le conseiller Bertrand Myre va assumer l'interim jusqu'à ce que le conseil municipal choisisse un maire remplaçant parmi les six conseillers, à la mi-janvier. Le maire sortant ne croit pas que le conseil déclenche des élections partielles à la mairie alors que le mandat doit se terminer dans à peine 11 mois. « Ça coûterait au moins 25 000 \$ à la Ville », dit-il.

M. Saint-Onge s'était présenté comme candidat du Bloc québécois aux dernières élections fédérales, dans le comté de Vaudeuil-Soulanges. Il avait été défait par le libéral Nick Discepolo.

Le curieux phénomène persiste à Saint-Césaire

Presse Canadienne SAINT-CÉSAIRE

La mystérieuse colonne de vapeur qui s'échappe d'un trou à même l'escarpement d'un fossé continue à s'élever presque chaque jour dans le paysage du rang Haut-de-la-Rivière-Nord, à Saint-Césaire, tandis que les propriétaires de la terre se perdent en conjectures.

« On ne sait plus quoi penser », avoue la propriétaire, Véronique Viens, selon qui l'hypothèse la plus logique, celle émise par le ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec, n'a pas été corroborée.

« Lorsqu'il est venu, l'employé du ministère nous a dit que ça allait s'arrêter tout seul, dans deux ou trois semaines. Mais ça fait un mois et demi. Et ça continue à fumer », explique Mme Viens.

Le ministère a conclu à la manifestation d'un phénomène bien naturel de fermentation de branchages et de feuilles. Il aurait été provoqué par la grande quantité de terre que les Viens ont fait transporter afin de remplir le fossé.

Depuis ce temps et l'apparition de la colonne de vapeur, une batterie de curieux et de spécialistes, paléontologues, spéléologues et autres, se sont intéressés à ce phénomène.

Une foule d'hypothèses, certaines farfelues, d'autres non, ont été émises. L'histoire a fait le tour du Québec et continue de susciter l'intérêt.

Selon Mme Viens, l'animatrice d'une station de radio d'Ottawa communique régulièrement avec le couple et discute en ondes avec lui des derniers développements concernant le curieux phénomène, la dernière fois étant le 24 décembre.

loto-québec

Célébration

1 Cadillac Catera

Tirage du 97-12-28 349D999

(numéros non décomposables)

97-12-01 263B329	97-12-15 508C244
97-12-02 364C859	97-12-16 149B740
97-12-03 550A310	97-12-17 479A928
97-12-04 466B501	97-12-18 310A150
97-12-05 203C677	97-12-19 106B686
97-12-06 268D776	97-12-20 171D323
97-12-07 201B680	97-12-21 314B645
97-12-08 250A678	97-12-22 172A575
97-12-09 153D515	97-12-23 178A088
97-12-10 501D921	97-12-24 513C665
97-12-11 298D021	97-12-25 475D277
97-12-12 483A808	97-12-26 127C201
97-12-13 171C822	97-12-27 454D366
97-12-14 299B459	

Les modalités d'enchèvement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

1 Cadillac Catera chaque jour du 1^{er} au 31 décembre

Vous êtes sage. Voici votre cadeau.

RAV4 traction intégrale 98

RAV4 2 PORTES	
299\$	par mois/ location 48 mois*
0\$ comptant	
COMPTANT**	MENSUALITÉS
0\$	299\$
1 000\$	276\$
2 000\$	253\$
Transport et préparation inclus	
ou financement à l'achat	
3,9%	jusqu'à 60 mois

RAV4 4 PORTES	
319\$	par mois/ location 48 mois*
0\$ comptant	
COMPTANT**	MENSUALITÉS
0\$	319\$
1 000\$	296\$
2 000\$	273\$
Transport et préparation inclus	
ou financement à l'achat	
3,9%	jusqu'à 60 mois

TOYOTA

1 888 TOYOTA-8
www.toyota.ca

CRÉDIT TOYOTA
LOCATION ET FINANCEMENT

Programmes de location et de financement au détail de Toyota Canada Inc. sur approbation de crédit par Toyota Credit Canada Inc. Immatriculation, assurance et taxes en sus. *Offre valable sur les modèles RAV4 YP10VM-AA ET RAV4 HP10VM-AA 1998 neufs, loués et livrés au plus tard le 31 décembre 1997. RAV4 2 portes: premier versement de 340,73\$ et dépôt de garantie de 350\$ exigibles au moment de la livraison. RAV4 4 portes: premier versement de 363,52\$ et dépôt de garantie de 375\$ exigibles au moment de la livraison. Franchise de 96 000 km, frais de 10¢/km excédentaire. **Taxes en sus. Ou échange équivalent. †Financement à l'achat de 3,9% valable pour tous les modèles RAV4 1998. Photo pour fin d'illustration seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

Le portrait tout craché de sa femme décédée

Voici la troisième et dernière tranche de notre série sur les personnes adoptées incapables de retracer leur famille naturelle.



Lilianne Lacroix

Normalement, la recherche de Lise Pageau pour découvrir ses racines aurait dû se terminer dans un cul-de-sac. Sa mère était morte en 1988, quatre ans plus tôt, et la travailleuse sociale aurait dû fermer le dos-

trait son oncle et ses tantes. Quelques mois après, ceux-ci lui présentaient l'homme que sa mère avait épousé et dont elle avait eu trois enfants.

Pour cet homme qui ignorait cette tranche du passé de son épouse, ce fut le choc : cette femme, dont il ignorait l'existence, était le portrait tout craché de sa femme décédée. Tout ému, c'est lui qui a appris à ses enfants qu'ils avaient une soeur aînée.

Ce fut comme une apparition

« Quand je l'ai vue pour la première fois, ce fut comme une apparition. J'étais abasourdie par la ressemblance avec Maman. Maintenant, je ne peux imaginer la vie sans elle », déclare Mme Suzanne Dumouchel, la soeur de Lise.

Au début, obsédées par tout ce temps qu'elles devaient rattraper, elles vivaient une véritable frénésie, examinant leurs mains, leurs pieds pour y trouver des similitudes, comparant les photos de leurs enfants étonnamment semblables; se téléphonant à tout propos. Elles

sier. Mais celle-ci était d'une autre trempe, plus humaine, prête à aller un peu plus loin que son mandat, une rebelle parmi les fonctionnaires qui obéissent aux règlements sans poser de question.

Elle a proposé à Mme Pageau de retrouver d'autres membres de sa famille biologique. Consciente de sa chance inouïe, Mme Pageau a sauté sur l'occasion.

En septembre 1992, elle rencon-

Les arbres sans racines



ont fêté leur premier souper, leur premier cadeau, leur première tempête de neige. « Maintenant, on s'est un peu calmées, dit Suzanne. En fait, c'est comme si elle avait été toujours là. »

Un jour, son frère a demandé à Lise : « Quand vas-tu te décider à l'appeler Maman ? Après tout, elle a été ta mère avant d'être la nôtre. » Ce jour-là, Lise a vraiment compris qu'elle était l'une des leurs. Puis, il lui avait avoué : « Je



Mme Lise Pageau et sa soeur retrouvée, Mme Suzanne Dumouchel.

PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, La Presse

comprends tellement de choses maintenant : ma mère ne passait jamais près de nous sans nous toucher... et puis, elle aimait tellement ce nom : Lise. Pourquoi ne l'avait-elle pas donné à une de ses filles ? »

Encore bébé, Lise avait pourtant été échaudée. À trois mois, devait-elle apprendre de la travailleuse sociale, des membres de la famille l'avaient recueillie. Mais au bout de six jours, on retournait ce bébé

trop nerveux. Placée dans une autre famille à l'âge de 10 mois, elle y est restée seulement 12 jours, le père n'étant pas capable de s'habituer à ce bébé braillard.

« Quand j'ai appris cela, j'ai eu l'impression d'être un petit chien qu'on retourne au *pet shop* s'il fait pipi sur le tapis. »

De sa famille naturelle, quelle réaction pouvait-elle bien atten-

dre ? Serait-elle assez belle, assez fine pour eux ?

Si Lise a été accueillie à bras ouverts par la famille de sa mère décédée, ce fut une tout autre histoire avec son père qu'elle a aussi retracé. « Je ne voulais surtout pas déranger sa vie. Il est marié et n'a jamais eu d'autre enfant. Je l'ai appelé trois fois. Il n'a jamais ni ni avoué être mon père mais la dernière fois, il m'a dit qu'il ne voulait plus être dérangé. »



« Quand j'ai vu mes trois enfants ensemble, j'ai pris une grande bouffée d'air. C'était presque trop », avoue Mme Lise Bérubé. Sur cette photo de famille, Nathalie et Eric en compagnie de leur mère Lise et de leur frère retrouvé, Gaétan.

PHOTO La Presse

C'est tout comme si sa mère était morte

LILIANNE LACROIX

Sa mère naturelle n'est pas morte, mais pour Claire H., c'est tout comme. Les services sociaux ne pouvant obtenir le précieux consentement, ils ont dressé le mur contre lequel se butent nombre d'adoptés désireux de retrouver leurs racines.

« Il a été impossible d'obtenir un consentement éclairé compte tenu de la condition de santé de votre mère », indique dans une lettre la travailleuse sociale des Centres jeunesse de Montréal. Au téléphone, on lui a parlé de déficit cognitif sévère... probablement la maladie d'Alzheimer, a conclu Claire, même si la professionnelle a refusé de lui confirmer.

« Je m'attendais à un décès, à un refus, mais pas à cela, déclare Claire. On me dit : elle est en vie, mais tu ne peux pas la voir. Et ce n'est pas elle qui prend la décision, mais une institution qui choisit pour elle. Maintenant que j'ai commencé à chercher, je ne suis plus capable d'arrêter... »

Claire avait 9 ans quand elle a appris par accident qu'elle avait été adoptée à l'âge de sept mois. Encore aujourd'hui, sa mère adoptive, qui a 85 ans, parle de « sa » grossesse, de « ses » douleurs, de « son » accouchement. « Elle n'admettra jamais que je ne suis pas sa fille naturelle, sauf peut-être sur son lit de mort », dit Claire.

Depuis longtemps, Claire avait le goût de chercher ses origines, mais elle aurait cru manquer de respect à ses parents adoptifs dont elle était la seule enfant : « C'était ça qui m'arrêtait. S'ils n'avaient pas été si bons pour moi, j'aurais peut-être pu... mais j'avais peur que cela fasse de la chicane. Ils ont été de très bons parents... sauf qu'ils ne m'ont pas dit la vérité. »

À son mariage, son passé est revenu quand le prêtre a annoncé avec pompe son nom et cette précision : « Fille illégitime de Monsieur... »

De sa mère naturelle, une jeune servante, elle a appris des choses troublantes. Après lui avoir donné naissance à la Miséricorde le 5 juin 1941, celle qu'on décrit comme une jolie brunette de 20 ans issue d'une région rurale des Laurentides l'a allaitée plus de trois mois. Sur les papiers officiels, on ne relève aucune signature qui confirmerait le consentement à l'adoption. « Ma mère n'a jamais signé pour me donner », dit Claire qui croit que l'histoire se répète : « Elle a 75 ans et encore aujourd'hui, c'est quelqu'un d'autre qui dit non à sa place. »

Son père, un grand gaillard irlandais de 26 ans mesurant 6' ; il était menuisier. En y songeant, Claire sourit : « J'ai marié un Allemand et ma fille un Italien. Il faut croire qu'on a le goût de l'importation dans le sang. »

Après avoir entamé ses recherches en 1989, puis abandonné peut-être parce qu'elle n'était « pas prête » et enfin repris le fil l'été dernier, elle ne lâche pas prise. Son mari, son fils et surtout sa fille l'encouragent dans ses recherches. Elle a déjà obtenu certains renseignements de religieuses, tenté de se faire embaucher comme bénévole aux Centres jeunesse, fouillé dans les dossiers de la paroisse dont relevait la Miséricorde, fait le tour de toute la famille et même envisagé recourir à un détective privé. Maintenant, elle songe à une annonce dans une revue destinée aux personnes âgées : « On ne sait jamais. Alors je gratte. Je pourrais avoir des frères, des soeurs, des oncles ou des tantes. Je ne peux pas laisser tomber. Je veux LA voir. »

Adoptée et mère naturelle elle-même

LILIANNE LACROIX

Les retrouvailles, Lise Bérubé en a vécu toutes les facettes. Les grands bonheurs, les petites joies, les déchirements, elle a tout connu, tant comme présidente de l'organisme que comme adoptée et... mère naturelle elle-même. Après avoir retrouvé sa mère en 1988, après l'avoir fréquentée durant deux ans, elle a vu celle-ci la laisser tomber pour éviter que son mari, arrivé à l'âge de la retraite, ne découvre son secret. « La première coupure, je l'ai comprise mais cette fois, je ne l'ai pas pris... Ça fait trop mal, je ne suis plus un bébé qui ne comprend pas trop ce qui se passe. J'ai toujours cru qu'elle trouverait un moyen de me voir quand même, mais non ! Un jour, peut-être, je ne perds pas espoir... »

À la mort de la grande amie de sa mère, la seule qui connaissait ce grand secret et qui servait de pont entre la mère et la fille depuis la retraite du mari, Mme Bérubé a

revu sa mère accompagnée de son époux. Les deux femmes n'ont pas échangé un seul mot et ne se sont jamais revues. « J'ai respecté son désir mais est-ce qu'on me respecte, moi, là-dedans ? » lance Mme Bérubé avec un brin d'amertume.

Cette année, à quelques jours de la fête des Mères, Lise Bérubé a pourtant oublié un peu ce cruel abandon quand elle a rencontré pour la première fois son fils de 26 ans.

« Alors que je recherchais ma mère, je n'avais pas fait de demande pour lui. J'ai attendu qu'il soit majeur, vraiment en état de comprendre. Même s'il n'avait pas présenté lui-même de demande de retrouvailles, il a aussitôt accepté de me rencontrer. Le voir, ce fut comme un second accouchement. Il est tellement « beau », dans tous les sens du mot. J'étais un peu craintive, mais il a posé toutes ses questions avec tellement de délicatesse. »

Depuis, son fils descend régulièrement de l'Abitibi pour la voir. Il a même rencontré sa soeur et son frère cadets qui connaissent déjà toute l'histoire de leur

mère et l'existence de ce grand frère inconnu. Lise Bérubé était alors très jeune, elle n'était pas mariée. En découvrant que son amoureux sortait avec une autre femme, enceinte elle aussi, elle a su que c'était fini. Même si elle avait été elle-même adoptée, elle a compris qu'elle ne pourrait pas garder son enfant et l'a confié à l'adoption. Mais elle n'a jamais oublié.

« Dans ta tête, tu le fais grandir. À chaque fois que tu vois un garçon de son âge, tu cherches des ressemblances. Le rencontrer enfin, ça m'a enlevé beaucoup de souffrance intérieure. »

Tranquillement, ils se sont apprivoisés. Puis, le cercle s'est agrandi. « Quand j'ai vu mes trois enfants ensemble, j'ai pris une grande bouffée d'air. C'était presque trop », dit-elle.

Comme si cela allait de soi, son fils l'a invitée en Abitibi : « Me dire que ses parents adoptifs désiraient me rencontrer, c'était un des plus beaux cadeaux qu'il pouvait me faire. Je souhaite tellement leur dire merci d'en avoir pris soin. »

L'église de Les Hauteurs pourrait être reconstruite

Presse Canadienne
LES HAUTEURS

Au lendemain de l'incendie qui a détruit leur église, les citoyens du petit village de Les Hauteurs, dans le Bas-Saint-Laurent, se mobilisent et prévoient reconstruire l'édifice au printemps.

Le maire, Sylvain Dupont, a indiqué que les 800 paroissiens seront vraisemblablement appelés à contribuer financièrement à la reconstruction de l'église, qui sera par ailleurs plus modeste.

Entretemps, tous les rites religieux seront célébrés au centre communautaire du village.

En moins de deux heures, l'église du village situé près de Rimouski a été complètement rasée par un violent incendie. Le feu s'est propagé à la structure de bois de l'édifice, construit en 1936, à une vitesse foudroyante.

Une défectuosité dans le système de chauffage à l'huile, situé sous la sacristie, pourrait être à l'origine du sinistre. La valeur des dommages reste aussi à préciser.

Prendre le métro et marcher...

Presse Canadienne
TORONTO

Une cinquantaine de passagers du métro de Toronto en ont été quittes pour une promenade à pied dans les tunnels, samedi soir, lorsque des voitures se sont détachées du convoi.

La cinquantaine de passagers qui prenaient place dans les voitures laissées en rade entre les stations Kennedy et Warden, sur la ligne Danforth, ont dû marcher près d'un kilomètre dans le tunnel obscur avant de regagner la plus proche station.

Le système de freinage automatique a fonctionné comme prévu et le courant a été interrompu sur la ligne afin de prévenir toute collision entre la rame en rade et un autre train.

Les voitures ont été retirées de la circulation afin de procéder à l'inspection du système d'arrimage.

Des jeunes filment une bagarre pour en garder un souvenir

Presse Canadienne
ABBOTSFORD,
Colombie-Britannique

Un adolescent de 16 ans a été accusé relativement à une bagarre survenue le lendemain de Noël en Colombie-Britannique, et qui a été enregistrée sur vidéo par un de ses amis, visiblement pour en savourer plus tard les meilleurs passages.

Selon la police, la bagarre a éclaté dans le stationnement du club de curling d'Abbotsford, vraisemblablement à cause d'une dette.

La victime, un adolescent, a été battue et frappée à coups de pieds jusqu'à ce qu'elle perde conscience. Le garçon souffre de lésions sérieuses au visage et d'un oeil tuméfié.

Près d'une dizaine d'adolescents se trouvaient dans le stationnement lorsque la bagarre a éclaté. On ne sait pas si la raclée subie par le garçon était planifiée, mais un des témoins de la scène l'a filmée sur vidéo.

« Les jeunes se promenaient peut-être avec une caméra vidéo à bord de la voiture », a indiqué l'agent Mark Schulz.

« C'est plutôt bizarre et troublant : bizarre parce que je n'ai jamais vu une chose pareille, et troublant parce que le caméraman a pensé que ce serait drôle de filmer tout ça », a commenté le policier.

La police d'Abbotsford aimerait bien visionner la bande mais soutient que cela n'est pas crucial pour la preuve.

« Nous disposons de plus de témoins qu'il n'en faut; la vidéo, c'est la cerise sur le sundae », a indiqué l'agent Schulz.

Le suspect a été accusé de voies de fait ayant causé des blessures.



Michel Le Bon (à droite) et l'équipe de son restaurant où le pourboire n'a pas droit de cité.

PHOTO La Presse

Le bonheur sans pourboire

PAUL ROY

Pourboires non déclarés, fraude fiscale « cinq fourchettes », il ne se passe guère une semaine, par les temps qui courent, où les frasques du joyeux monde de la restauration ne se retrouvent au menu des médias.

Pendant ce temps, rue Brochu, à Sept-Îles, un restaurateur se tape les cuisses d'aise. Michel Le Bon, 50 ans, s'est inventé un restaurant sans pourboires il y a deux ans et demi. Le bonheur!

« Je ne veux plus jamais débarquer de ça, confie-t-il. La vieille formule, je n'y crois plus. »

Pas de pourboires, donc, au restaurant Le Bon Bistro, certifié cuisine régionale du Québec. Table d'hôte (soir) : de 15,95 \$ à 35,95 \$. Et pas de niaisage : si vous laissez quand même votre 15 %, il ira direct à la Fondation du Centre hospitalier régional de Sept-Îles, qui s'est ainsi en-

richie de 4600 \$ depuis l'ouverture du resto, en mai 1995.

Le service doit être pourri, pensez-vous? Paraît que non.

Les employés touchent 6,80 \$ l'heure, et une commission de 10 % des ventes leur est distribuée au prorata des heures travaillées hebdomadairement. Ça donne entre 9 \$ et 13 \$ l'heure.

À chaque période de paie, revenus, salaires et commissions sont affichés. Et, selon M. Le Bon, la totalité des revenus du restaurant et des gains des employés est déclarée et assujettie aux déductions fiscales. Les neuf employés participent donc ainsi à 100 % aux programmes gouvernementaux.

Pour M. Le Bon, cette formule — avec son système de paie « limpide et équitable » — a le mérite de simplifier sa gestion de personnel. Et comme les salaires sont fonction du volume d'affaires, les employés, cuisiniers comme serveuses, s'impliquent dans l'entreprise.

« Les employés se promènent en ville et vendent le resto », raconte même le restaurateur originaire de Québec.

La formule a un autre mérite : elle met fin aux chicanes entre employés de production et de service.

« Le pourboire est une source de dissension entre les deux groupes. Quand la serveuse se plaint 150 \$, un soir, le cuisinier, qui n'a pas eu le temps de souffler lui non plus, se demande : 'Et moi?' »

Petit problème de recrutement, par contre : « Les employés d'expérience sont habitués de ne pas payer d'impôts. Alors les miens, il a fallu que je les forme. Je les ai pris à la base, comme ça ils n'avaient pas de mauvais plis. »

Payant, tout ça? Michel Le Bon ne se plaint pas, même s'il précise que, dans la restauration, « les marges sont faibles »...

Cette année, Le Bon Bistro s'est mérité le Prix de la petite entreprise touristique de sa région.

SUPER SOLDE APRÈS NOËL LA CORDÉE • SUPER SOLDE APRÈS NOËL

DU 26 DÉCEMBRE 1997 AU 4 JANVIER 1998

SUPER SOLDE APRÈS NOËL



40% DE RABAIS

- vêtements Marmot sélectionnés
- vêtements Chlorophylle sélectionnés
- sacs à dos Lowe Alpine sélectionnés
- sacs de couchage Mountain Hardwear sélectionnés

NOMBREUX AUTRES RABAIS EN MAGASIN QUANTITÉS LIMITÉES

50% DE RABAIS

- manteau d'hiver La Cordée Glacier (prix courant: 279⁹⁵)
- vêtements North Face sélectionnés
- vêtements Mountain Hardwear Backcountry
- manteaux d'hiver Alizée
- tous les vêtements prêt-à-porter Royal-Robbins, Woolrich, J.J. Farmer, Columbia



2159, rue Ste-Catherine Est, Montréal, H2K 2H9 524-1106

Métro Papineau

SUPER SOLDE APRÈS NOËL LA CORDÉE • SUPER SOLDE APRÈS NOËL

LE GRAND SOLDE DE NOËL NISSAN

Nous payons les 3 premiers mois. Au royaume du Bonhomme Nissan.

MAXIMA GXE 1998



398\$ par mois
location 24 mois
un cadeau de 1194\$

ALTIMA GXE 1998



298\$ par mois
location 36 mois
un cadeau de 894\$

PATHFINDER 1998



398\$ par mois
location 24 mois
un cadeau de 1194\$

SENTRA XE 1998



198\$ par mois
location 36 mois
un cadeau de 594\$



Votre ^{très} sympathique
concessionnaire



OFFERT SUR TOUS LES MODÈLES NEUFS EN INVENTAIRE DU 20 DÉCEMBRE 1997 AU 5 JANVIER 1998 SEULEMENT

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères, bouclent leur ceinture et ne mélangent pas alcool et volant. Cette offre d'exemption des trois premières mensualités est applicable à la location de tous véhicules Nissan neufs sujets à un bail d'une durée minimum de 24 mois avec NCFI. Location de 36 mois basée sur un taux de 6,8% pour l'Altima (T4RG78 AE00) et de 5,8% pour la Sentra (C4LG58 BK00), et 24 mois basée sur un taux de 5,8% pour la Maxima (U4RG78 CK00) et de 6,8% pour le Pathfinder Chilkoot Trail (5CRG58 AA00). Taxes, immatriculation et assurances en sus. Acompte ou échange équivalent de 995\$ pour l'Altima, de 1145\$ pour la Sentra, de 1995\$ pour le Pathfinder et 1700\$ pour la Maxima. Frais de transport et préparation de 916,50\$ pour la Sentra, 936,50\$ pour l'Altima et 966,50\$ pour la Maxima et le Pathfinder en sus. Dépôt de garantie de 225\$ pour la Sentra, 350\$ pour l'Altima, et 450\$ pour la Maxima et le Pathfinder requis à la livraison. Les valeurs garanties sont de 9 696,44\$ pour la Sentra, 13 533,42\$ pour l'Altima, 20 949,56\$ pour la Maxima et 24 504,64\$ pour le Pathfinder. Limite de 60 000 km pour l'Altima et la Sentra, et de 40 000 km pour la Maxima et le Pathfinder. Frais de 8 cents du kilomètre excédentaire. Sur approbation du crédit par NCFI. Offre spéciale de financement également offerte. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails.

www.nissancanada.com
1 800 387-0122

Un ex-agent du SCRS blâme la GRC dans une affaire de faux passeports

Presse Canadienne
OTTAWA

Un ex-agent du Service canadien du renseignement de sécurité menacé de déportation en Pologne soutient que la Gendarmerie royale a laissé passer une chance de récupérer des passeports canadiens volés, mis en vente sur le marché noir européen.

La controverse survient moins de trois mois après que des agents des services secrets israéliens eurent utilisé de faux passeports canadiens dans une tentative d'assassinat ratée en Jordanie.

Le Parti réformiste a critiqué la décision de la GRC, mais un ex-membre des services de sécurité canadiens soutient que le corps policier n'a rien fait de mal.

Ryszard Paszkowski, un ancien espion polonais qui a travaillé par la suite pour le SCRS, affirme avoir communiqué avec la GRC le 8 décembre, à Amsterdam, en lui offrant de retrouver plusieurs passe-

ports canadiens volés, vendus 500 \$ pièce sur le marché noir.

La GRC dit avoir discuté d'un passeport volé avec M. Paszkowski, mais qu'elle a préféré ne pas aller plus loin parce que ce dernier refusait de révéler comment et de qui il avait obtenu le passeport.

M. Paszkowski affirme que les vendeurs de passeports sont d'anciens « contacts » qu'il ne veut pas trahir.

Selon le sergent André Guertin, la GRC a décidé qu'il ne valait pas la peine d'acheter le passeport, parce que le numéro du passeport fourni par M. Paszkowski — qui s'était avéré authentique et qui avait été rapporté volé — serait décelé si quelqu'un tentait de s'en servir.

Mais le critique réformiste pour les affaires étrangères, Bob Mills, a soutenu que le raisonnement invoqué par la GRC ne tient pas, et qu'un bon faussaire pourrait altérer le passeport volé pour le rendre ap-

paremment authentique. « Il est très important qu'ils rachètent tous ceux sur lesquels ils peuvent mettre la main », estime M. Mills.

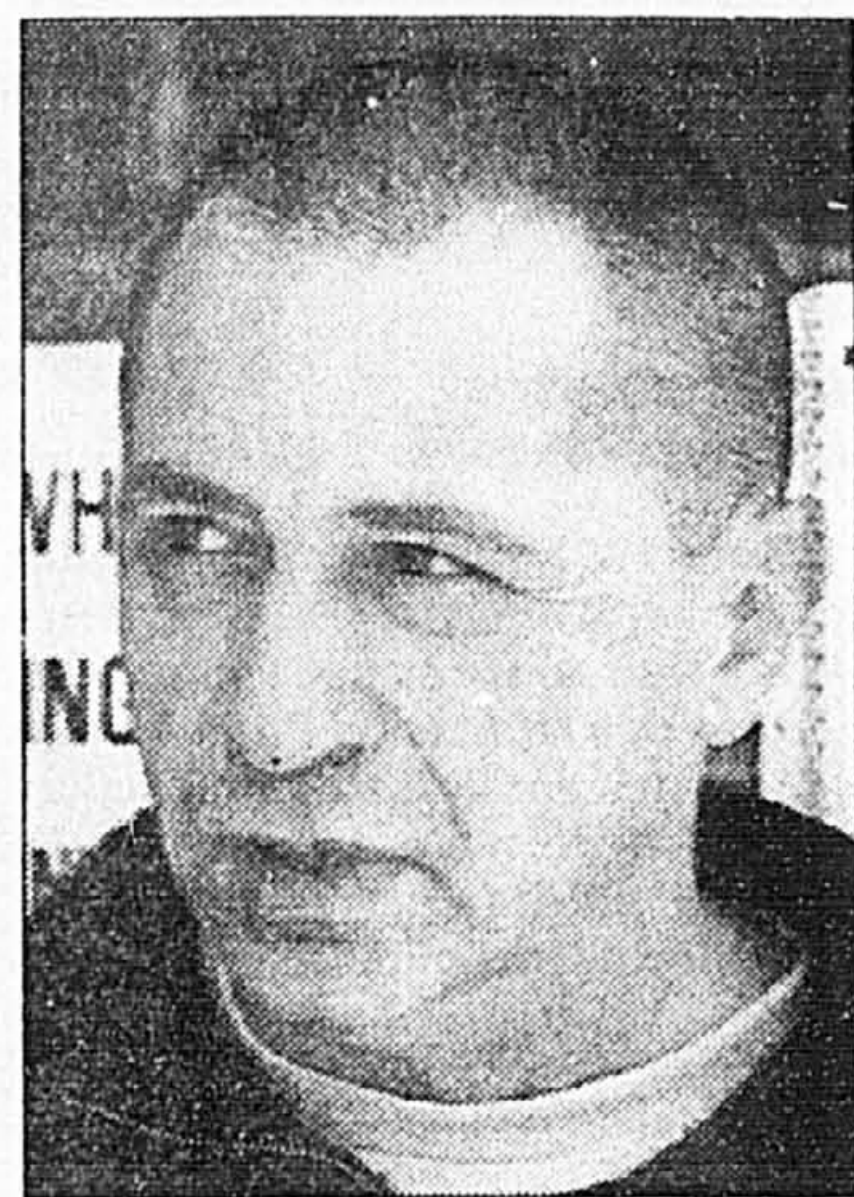
La GRC admet que les passeports volés pourraient poser problème s'ils sont modifiés.

Un porte-parole du solliciteur général, Andy Scott, responsable de la GRC, a déclaré qu'il n'avait aucun commentaire à faire, parce que M. Scott n'est pas directement impliqué dans les enquêtes de la GRC.

Au ministère des Affaires étrangères, on disait n'être pas au courant de l'incident.

Alistair Hensler, qui a été directeur adjoint des opérations et analyses au SCRS, affirme que bien que des passeports volés soient souvent employés par des criminels et, dans certains cas, par des services d'espionnage, la GRC ne peut se permettre d'acheter tous les passeports qui circulent.

L'ex-espion polonais Paszkowski



Ryszard Paszkowski

Une année fertile en émotions dans les transports aériens

Presse Canadienne
TORONTO

L'un a atteint de nouveaux sommets, un deuxième a passé près de disparaître, et deux autres ont eu moins de chance.

L'année 1997 a été fertile en émotions pour les compagnies de transport aérien au pays.

Deux d'entre elles — Greyhound Air et Vistajet — ont finalement fait un atterrissage forcé dans les livres d'histoire, malgré un contexte économique qui devait ouvrir la voie à une nouvelle ère de voyages à rabais.

Les Lignes aériennes Canadien international, dont les ressources étaient précaires, a tout mis en oeuvre pour survivre et y est arrivé en faisant même de légers profits.

Air Canada, elle, a célébré son 60^e anniversaire avec un profit trimestriel sans précédent.

« Nous sommes enfin sortis des profondeurs de la récession, explique Barry Prentice, directeur de l'Institut du transport à l'Université du Manitoba. « La récession de la première moitié des années 90 a été très marquée, et l'industrie du transport aérien n'avait pratiquement plus de vent dans les voiles. Mais nous commençons maintenant à nous rétablir, ainsi que le

démontrent les statistiques sur le trafic aérien. »

Les consommateurs bénéficiant d'une situation économique plus stable ont donné un nouveau souffle à Air Canada, qui a enregistré des profits records de 181 millions \$ pour le troisième trimestre de 1997.

Même Canadien, qui avait subi des pertes de plus de 1,1 milliard \$ depuis 1990, a fracassé des records au troisième trimestre en réalisant un profit de 106 millions \$.

« L'économie a été très dynamique, particulièrement au pays, et cela s'est reflété dans le nombre des voyages, explique Kevin Benson, président-directeur général de Canadien. La disparition de Greyhound nous a permis d'augmenter nos tarifs de base au pays. »

L'arrivée, au printemps 1996, de Greyhound Air et de WestJet Airlines avait été accueillie avec enthousiasme par les voyageurs, qui en avaient assez de payer des tarifs élevés. Mais leur joie a été de courte durée et en septembre, après une offre de rachat de la compagnie ontarienne Laidlaw, les appareils de Greyhound étaient immobilisés définitivement au sol.

La compagnie aérienne Vistajet a aussi disparu au cours du même mois. WestJet s'est ainsi retrouvée

la seule à porter le flambeau des tarifs à rabais, sur un modeste réseau régional reliant la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique.

La stratégie adoptée par Canadien consiste à augmenter les trajets et le service outre-frontières dans les régions du Sud-Est asiatique, la quantité de voyageurs passant par les États-Unis aidant à compenser les baisses saisonnières du marché canadien. Ce lien de Canadien avec l'Asie complète le service offert par son partenaire, American Airlines.

Canadien s'efforce de convaincre les analystes que la tourmente qui a secoué récemment les marchés et l'économie asiatiques n'a eu aucun impact appréciable sur son plan de restructuration. Mais un analyste de l'industrie des transports aériens, David Gersovitz, n'est pas d'accord.

Les dommages subis par des marchés tels que ceux de la Corée du Sud et de la Thaïlande se répètent dans toute la région, et les transporteurs asiatiques se plaignent déjà que le trafic est réduit, explique-t-il. « Ce sera une véritable mêlée en Asie. Si Canadien croit qu'il va se tirer indemne de la crise qui secoue l'Asie, il se met un doigt dans l'oeil. »

La bande Stoney poursuit une chef de bande et sa famille

Presse Canadienne
CALGARY

Une chef autochtone Stoney, Philomene Stevens, et certains membres de sa famille, ont touché plus de 1,5 million \$ en trois mois d'exploitation forestière frénétique sur la réserve, ce que contestent maintenant les autres membres de la bande.

La famille Stevens, dont fait partie le patriarche John Stevens, qui avait aidé à mettre fin à un affrontement entre les autochtones et la GRC au lac Gustafsen, en Colombie-Britannique, en 1995, s'est vu ordonner par un juge de la Cour du banc de la reine de rendre une somme de 200 000 \$ à la bande, plus les droits de coupe du bois qu'elle a vendus.

Philomene Stevens, qui n'était pas encore chef de bande à cette époque, soit à la fin de l'année 1994 et au début de 1995, a porté la cause en appel.

Dans une déclaration écrite sous serment, elle dit que sa famille a exploité ses terres pendant plus de 70 ans, avec l'autorisation des chefs de bande Stoney. Elle précise qu'au début de 1995, l'un des principaux représentants de la bande lui a dit que « c'était la saison et d'en profiter » pour procéder à l'exploitation forestière de la réserve.

Mme Stevens, qui a été élue chef Bears paw en décembre 1996, devenant ainsi l'une des trois chefs responsables de la réserve de 3300 membres, aurait déclaré récemment en entrevue qu'elle ne vit pas dans le luxe et que si son revenu prête à

controverser, c'est que les résidents de la réserve « sont jaloux » de ceux qui se tirent bien d'affaire. Les résidents « font du chantage » aux leaders si « on ne leur donne pas le 20 \$ qu'ils demandent ».

La bande Stoney poursuit la famille Stevens, plusieurs entrepreneurs ainsi que d'autres résidents pour plusieurs millions de dollars

en revenus impayés. Elle a également inscrit une poursuite de 50 millions \$ et plus — représentant, dit-elle, la valeur du bois, les dommages subis par les terres et les coûts de nettoyage — contre le gouvernement fédéral pour avoir présumément failli à son devoir de gérer adéquatement les ressources forestières.

Des fêtes en beauté

MAISON
Salonage INC.
chez les jeunes
Toujours de l'avant depuis 1921

Réduction de
50%

Manteaux d'hiver
Costumes de neige
Ensembles pour garçons
et choix de robes

-20%

sur collection automne/hiver

Vaste choix pour les occasions spéciales (baptême, première communion, mariage)

7088, plaza Saint-Hubert (métro Jean-Talon)
Stationnement sur la rue Saint-André près de la rue Jean-Talon
Tél. : 273-3329

DÉCARIE
CHEVROLET OLDSMOBILE
On n'y va pas par quatre chemins!

925, boul. Marcel-Laurin
Saint-Laurent (Québec)
(514) 744-6401

2 minutes au nord de l'échangeur Décarie

Boxing day Mondial

100\$ de rabais

à l'achat d'une boîte de transport Mondial

Seulement chez
AUTORACK
INTERNATIONAL

RIVE-NORD 967-7225
1 800 561-0155
1464, rue Cunard, Laval
aut. 440, sortie industriel

RIVE-SUD 445-3939
MTL 881-7225
7587, boul. Taschereau, Brossard
Face au Réno-Dépôt

OUVERTURE BIENTÔT WEST-ISLAND
*sur prix régulier valide jusqu'au 31 décembre

% d'intérêt sur 48 mois*

VENTURE LS 1997
• 4 portes version allongée • Sièges baquets
\$ 3 500* DE RABAIS
399\$ PAR MOIS 0\$ COMPTANT/TX INCL.**
4 EN INVENTAIRE

MALIBU 1997
Auto. • V6 • Verr. des portes et vitres élec.
À PARTIR DE **\$ 19 997†**
339\$ PAR MOIS 0\$ COMPTANT/TX INCL.**
12 EN INVENTAIRE

BLAZER LT 1997
• Intérieur en cuir • Tout équipé
529\$ PAR MOIS 0\$ COMPTANT/TX INCL.**
\$ 6 000* DE RABAIS
12 EN INVENTAIRE

ASTRO 1997 & 1998
• V6-4.3 L • 7 passagers
À PARTIR DE **\$ 21 498†**
359\$ PAR MOIS 0\$ COMPTANT/TX INCL.**
7 EN INVENTAIRE

GEO METRO 1997
• 4 cyl. • Transm. auto.
À PARTIR DE **\$ 10 997†**
199\$ PAR MOIS 0\$ COMPTANT/TX INCL.**
35 EN INVENTAIRE

CAVALIER 1998
• Moteur 2.2 L • Transmanuelle 5 vitesses
À PARTIR DE **\$ 13 997†**
259\$ PAR MOIS 0\$ COMPTANT/TX INCL.**
6 EN INVENTAIRE

AURORA 1997
• V8 de 4,0 L de 250 CV • Intérieur en cuir • Tout équipé
À PARTIR DE **\$ 39 997†**
699\$ PAR MOIS 0\$ COMPTANT/TX INCL.**

*0% s'applique à tous les Ventures 97 et 98 et les Astros 97 et 98. 2,9% s'applique à tous les Malibus 97 et 98 et aux Blazers 98.
†Sujet à approbation de crédit.
Terme: 60 mois avec option d'achat à l'expiration: 90 000 km (10,10¢ par km exc.).
Pour utilisation perso. Taxes, transp., préparation incl. imm. et ass. en sus.
**Applicable sur la P.D.S.F. Détails chez le concessionnaire. Le modèle peut différer de l'illustration.

Une année difficile pour Lucien Bouchard

MICHEL HÉBERT
de la Presse Canadienne, QUÉBEC

L'année 1997 aura été difficile pour le gouvernement de Lucien Bouchard. Une année surtout vouée à la gestion des affaires de l'État, dominée par les dossiers de la réduction des coûts de main-d'œuvre de la fonction publique et par les interminables négociations avec le mon-

de municipal, plus têtue que prévu dans son refus du transfert de responsabilités initialement évaluées à 500 millions \$.

Dès le début de l'année, le premier ministre Bouchard a donné le ton en disant que les Québécois devaient continuer à faire des efforts, à « faire le ménage dans la maison du Québec ».

C'est aux grandes centrales syn-

dicales qu'il a d'abord demandé de négocier une cure d'amaigrissement de l'appareil gouvernemental, qui accapare 40 % du budget de la province. Le gouvernement a frappé fort et a demandé le départ d'au moins 15 000 fonctionnaires, enseignants, infirmières ou autres salariés de l'État. Tous y sont passés, sauf les policiers.

Après des négociations difficiles,

la CSN, la FTQ et la CEQ ont finalement cédé et, au bout du compte, presque 30 000 personnes se sont prévaluées du programme de départs assistés.

Pour le simple citoyen, 1997 s'inscrivait dans le sillage de 1996 : virage ambulatoire, compressions, rationalisations, budgets serrés, etc.

Le budget déficit zéro du ministre Finances, Bernard Landry, con-

firmait au printemps l'objectif du gouvernement d'éliminer le déficit en l'an 2000.

Municipalités

Un budget qui impliquait cependant le transfert de 500 millions \$ de responsabilités, dont le transport scolaire, aux municipalités.

En avril, le gouvernement se donnait quatre mois pour trouver un terrain d'entente avec les élus locaux. Malgré la pression sur ces derniers, le ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, n'est pas parvenu à démobiliser totalement l'Union des municipalités du Québec (UMQ) et l'Union des municipalités régionales de comtés du Québec (UMRCQ).

En juin, la solution proposée par le ministre Trudel a eu l'effet d'une bombe : le partage des responsabilités faisait porter avec une lourdeur différente les coûts de la réforme sur les villes-centre, les municipalités régionales et les petites localités. La facture passait de 500 à 375 millions \$ et, comme le voulait le monde de l'éducation, le transport scolaire restait sous l'égide des commissions scolaires.

Celles-ci ont poussé un soupir de soulagement et se sont consacrées ensuite à la laïcisation des écoles demandée par la ministre de l'Éducation, Pauline Marois, et réalisée avec le consentement d'Ottawa.

Santé

La santé a été la cible de choix des libéraux de Daniel Johnson. Au fil des mois, le leader de l'opposition et critique de la Santé, Pierre Paradis, a réussi à percer l'armure du ministre Jean Rochon, par ses attaques sur les dossiers des transplantations pulmonaires, des listes d'attente en chirurgie et du débordement des urgences.

Le premier ministre Bouchard s'est porté plusieurs fois à la défense de son ministre et a dû, pour tempérer la grogne populaire, créer la fin des coupes dans le domaine de la santé.

Une décision qui n'a pas empêché les libéraux de rafter aux partielles d'octobre les circonscriptions de Beauce-Sud, Bertrand, Kamouraska-Témiscouata ; le PQ a conservé Duplessis.

Accusé quotidiennement par Daniel Johnson de ne pas susciter la création d'emplois, Lucien Bouchard a repris la formule gagnante de Jean Chrétien et a organisé une mission économique en Asie en novembre. Le succès médiatique d'Équipe Québec a été mitigé et ses retombées économiques sont à conjurer au futur.

Réplique au Plan B

C'est au cours de ce voyage du premier ministre Bouchard que s'est enclenchée la réplique du gouvernement québécois au Plan B d'Ottawa, qui doit démontrer aux Québécois ce qu'il en coûtera de quitter la Confédération.

Le 12 novembre, un mois après le jugement de la Cour suprême invalidant certaines dispositions de la Loi sur les consultations populaires, le ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, Jacques Brassard, a pris tout le monde par surprise en prononçant une déclaration ministérielle sur l'intégrité du territoire québécois.

Son homologue fédéral, Stéphane Dion, a répliqué mais sa missive est restée lettre morte.

Apparemment inspiré par les militants du PQ rencontrés en conseil général quelques jours auparavant, le premier ministre Bouchard a renchéri et a dénoncé les intentions d'Ottawa qui, après avoir coupé dans les transferts aux provinces, s'apprête à lancer en 1998 de généreux programmes destinés à la santé et à l'éducation.

Ses homologues provinciaux sont d'accord avec Ottawa, a constaté le premier ministre Bouchard lors de la rencontre des premiers ministres dans la capitale fédérale, au début de décembre.

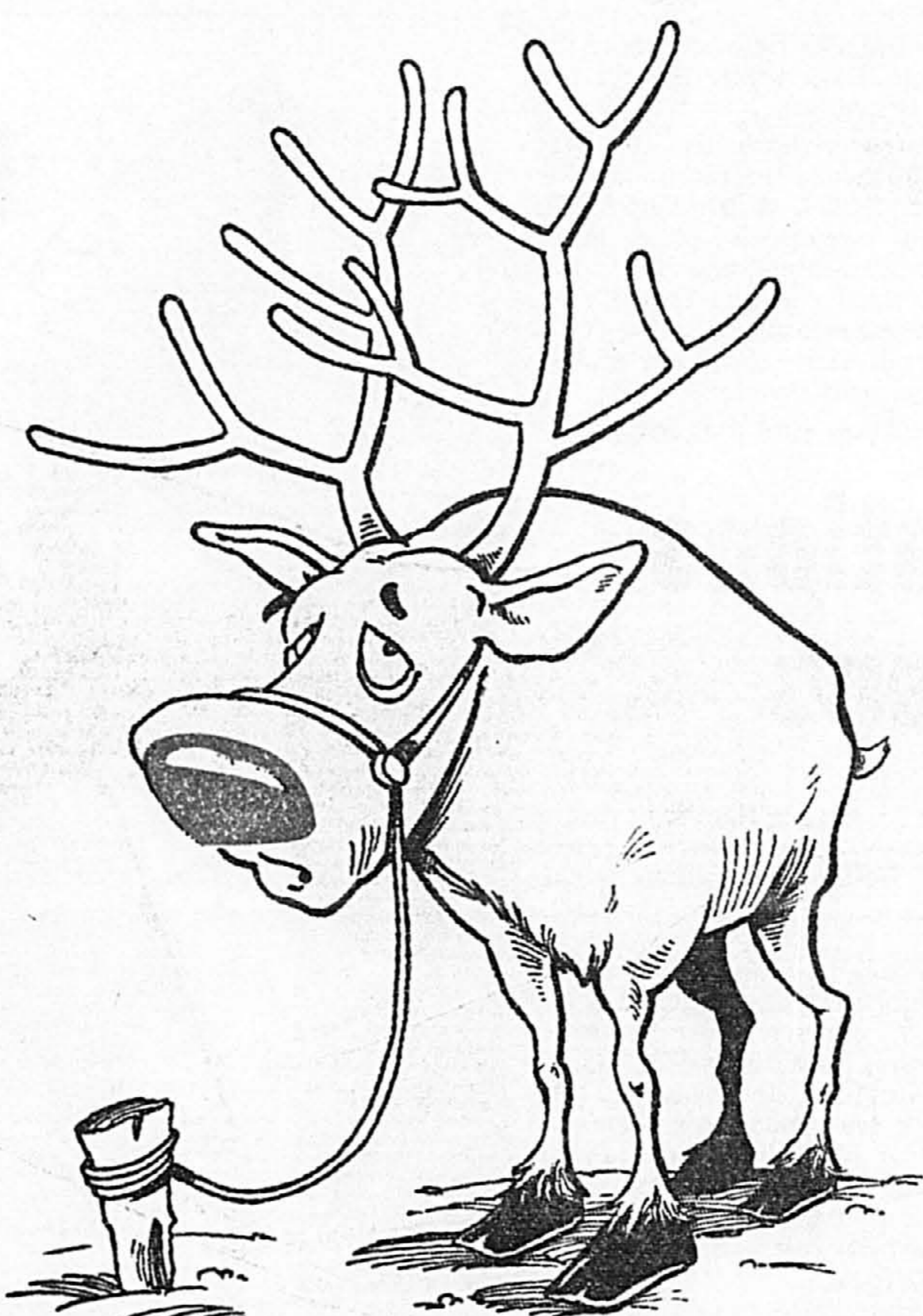
Ce qui a fait dire à Lucien Bouchard : « Mais qu'est-ce qui se passe au Canada ? »

Renseignements personnels

À l'Assemblée nationale, le premier ministre a eu la vie facile jusqu'à ce qu'éclate l'affaire des renseignements personnels au centre de laquelle s'est retrouvé Charles Chevette, chef de cabinet adjoint de Lucien Bouchard et fils du ministre Guy Chevette.

Après avoir donné du fil à retordre à la ministre déléguée au Revenu, Rita Dionne-Marsolais, qui menait une lutte acharnée contre le travail au noir dans la restauration, les libéraux se sont tournés vers le chef du gouvernement.

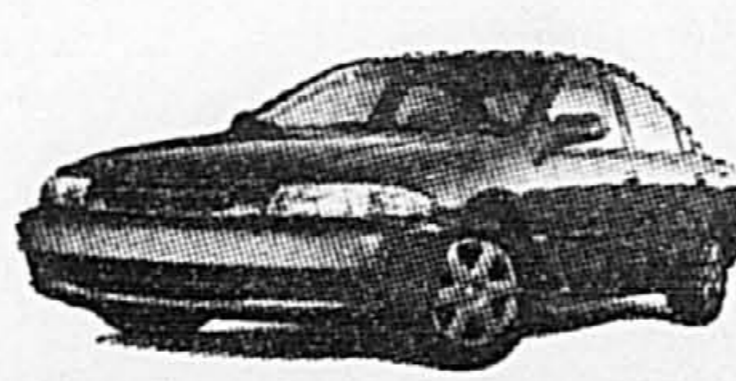
L'affaire a pris une telle ampleur que le premier ministre a dû demander à la Commission d'accès à l'information de faire enquête. Celle-ci poursuivra ses travaux en 1998.



C'est le temps où jamais de changer
votre vieille minoune.



626 LX 1998
298\$
LOCATION par mois / 24 mois



Protégé SE 1998
179\$
LOCATION par mois / 24 mois



MPV 2 RM 1998
298\$
LOCATION par mois / 24 mois



B2500 4X2 SX 1998
179\$
LOCATION par mois / 24 mois

ACHAT*

TAUX DE FINANCEMENT DE

3,9%

OU

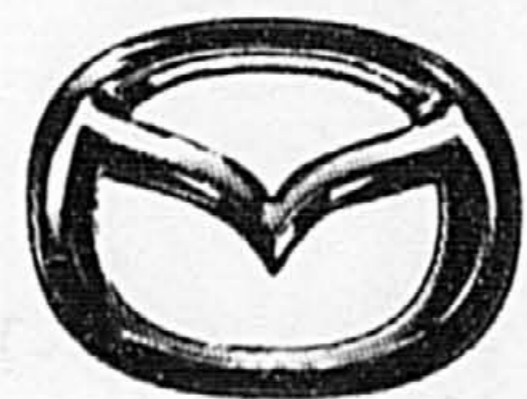
LOCATION*

**AUCUN DÉPÔT
DE SÉCURITÉ**

COMPRENANT
ENTRETIEN SANS FRAIS

DU 29 AU 31 DÉCEMBRE 1997

Les concessionnaires Mazda du Québec

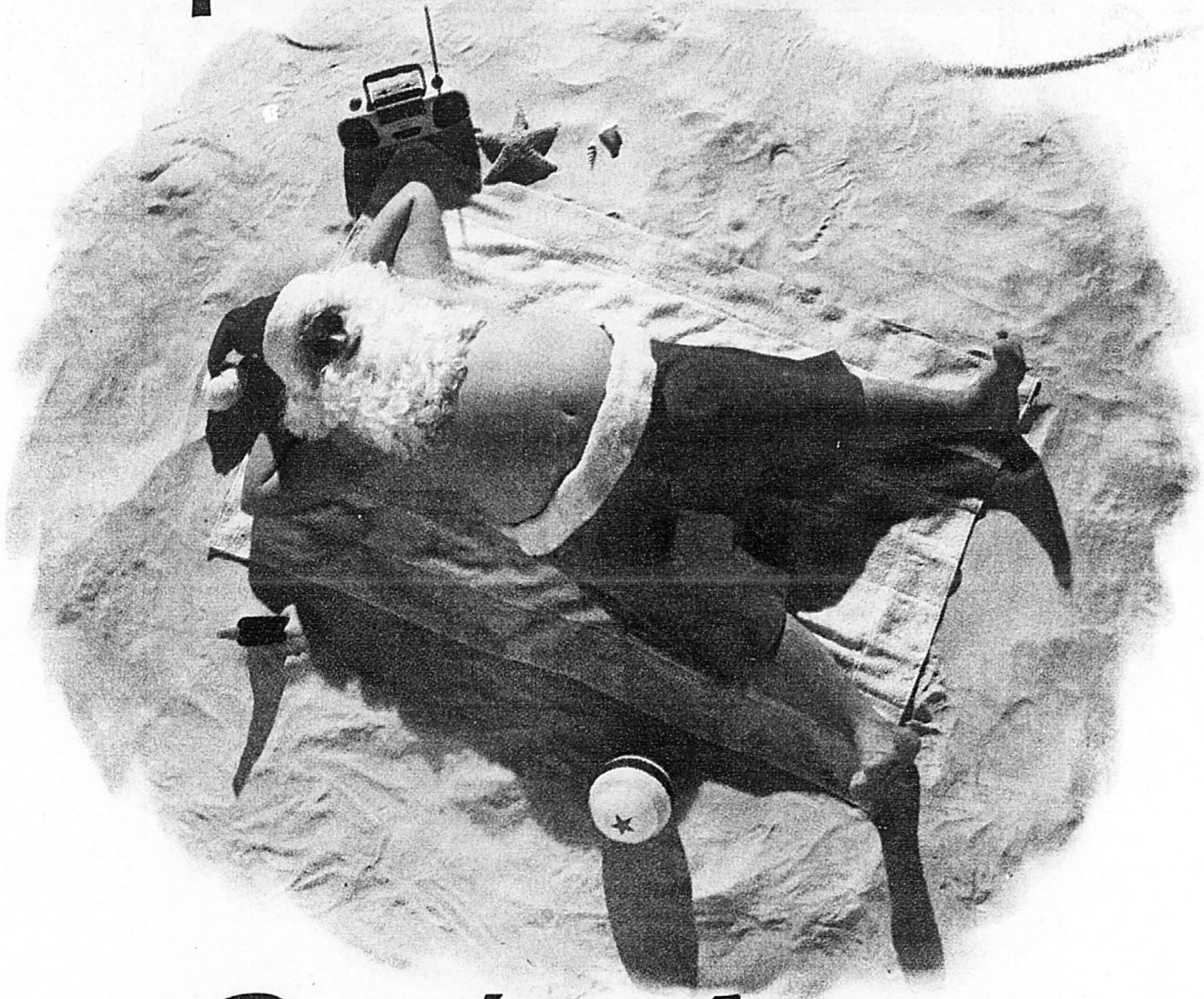


mazda

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. * Offre d'une durée limitée s'appliquant sur les modèles neufs 1998 en stock chez votre concessionnaire. Pour l'achat, ce taux d'intérêt s'applique sur des termes de 24, 36 et 48 mois sur tous les modèles, à l'exception des Millenia et des Miata. Pour la location, l'offre est valable pour ces modèles seulement : Protégé SE (modèle #D4XJ58CP00), 626 LX (modèle #F4LS78AA00), MPV 2 RM (modèle #UABY78AA33), camionnette B2500 4X2 SX (modèle #XBD58AD00); transport et préparation allant de 795 \$ à 1 100 \$ et comptant initial allant de 1 100 \$ à 1 600 \$ selon les modèles; paiement du premier mois exigé au moment de la transaction; 20 000 km par an; frais de 8 c le km additionnel; immatriculation, assurances et taxes en sus. Sur approbation de crédit de Crédit Mazda Canada Inc. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre. Des conditions s'appliquent. Voir les concessionnaires participants pour les détails. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. † Certaines restrictions s'appliquent à l'offre d'entretien.

LOCATION
Personnalisable
MAZDA

Cette année, le père Noël ne vous fera pas de cadeaux.



On s'en charge.

0%*

sur les :



Trans Sport 1998
23 398 \$**



Pick-up pleine grandeur 1998
19 998 \$**



Safari passager 1998
21 998 \$**

Et des offres emballantes sur plusieurs
autres modèles à un taux de 2,9%*.



Sunfire 2 portes 1998
15 398 \$**



Grand Am 1998
19 698 \$**



L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant sur des véhicules neufs en stock 1997 ou 1998, selon le cas. Photos à titre indicatif. *Taux de financement à l'achat de 0% ou 2,9% applicable sur des termes allant jusqu'à 48 mois. Taux de financement à l'achat de 4,9% applicable sur des termes allant de 49 à 60 mois. Sujet à l'approbation du crédit. **Préparation incluse. Transport (variant entre 620 \$ et 895 \$) et taxes en sus. L'Assistance routière et la Garantie GM TOTAL™ sont offertes sur tous les véhicules GM neufs pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ***Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. ****Banque TD et GM, titulaires de licence des marques. *****Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.



Monde



PHOTO AFP

Début décembre à Téhéran, match nul Iran-Australie, ce qui assure à l'équipe nationale iranienne de football une participation en Coupe du monde. Des masses de jeunes déferlent dans les rues, où se mêlent des filles tête nue bravant des forces de l'ordre complètement décontenancées. Une manifestation, sans peur et sans agressivité, de joie et de soif de liberté. Le phénomène aurait été inimaginable il y a un an. Mais dans l'interval, il y a eu l'élection à la présidence de Mohammed Khatami...

La marmite iranienne bout... et menace de déborder

Spécialiste du Moyen-Orient, notre collaborateur rentre d'Iran où il a constaté qu'un vent de changement souffle sur Téhéran.

FRED A. REED
collaboration spéciale, TÉHÉRAN

Six mois après l'élection de Seyyed Mohammad Khatami à la présidence, rien n'a changé en Iran. Et pourtant, tout a changé sous le couvercle d'une unité de façade observée pendant le Sommet islamique du 9 au 11 décembre.

Élu par une majorité écrasante de presque 80 % des suffrages exprimés (c'est de notoriété commune que le candidat perdant, le néofasciste Nateq-Nouri, a bénéficié de quelques millions de voix « prêtées » pour lui éviter l'humiliation totale), le rais souriant au turban noir a fait renaître l'espoir depuis longtemps refoulé mais jamais abandonné: la fin de l'arbitraire religieux, la justice sociale, la « société civile islamique », l'ouverture à la jeunesse et la promotion de la femme.

Cet espoir-là, présent depuis la fondation de la République islamique, sera-t-il trahi? Voilà le sujet de toutes les conversations: dans les foyers autour d'une tasse de thé et d'un bol de fruits, parmi les passagers entassés dans les taxis collectifs immobilisés dans la circulation rue Beheshti ou avenue Mottahari, dans les épiceries de banlieue et dans les chélokebabis du centre-ville. Partout, bref, où le régime n'a pas d'oreilles.

Début décembre, l'équipe nationale de soccer s'est qualifiée pour la Coupe du monde 98 en faisant match nul contre l'Australie. Des foules en liesse ont aussitôt envahi les rues non seulement de la capitale, mais de chaque ville du pays pour acclamer leurs héros.

À Téhéran, la circulation automobile, démentielle en temps normal, fut immobilisée par des bandes de jeunes fêtards. Des femmes ont dansé la tête découverte devant des forces de l'ordre complètement débordées sinon discrètement retirées. « C'était là, nous a affirmé un témoin, la coalition de M. Khatami qui manifestait sans peur et sans agressivité sa joie et sa soif de liberté. Cela aurait été impossible, voire impensable il y a un an sans que la police n'intervienne violemment. »

Même des adversaires jurés du régime islamique sont devenus des inconditionnels du nouveau président. « Pour la première fois depuis bientôt 20 ans, nous avons à la tête du gouvernement un homme de notre époque, s'exclame Sadeq Samii, riche éditeur. Plus important encore, le mouvement qu'il a déclenché se transforme en une force irrésistible, et tout le monde le sait. »

Le pouvoir religieux

C'est pour du peuple à l'avant-scène politique a-t-il fait de susciter des remous au sein même de l'appareil religieux. Bien que jamais monolithique, l'emprise des mollahs hyper-conservateurs a dû encaisser quelques coups rudes.

À la mi-novembre dans la ville sainte de Qom, l'homme qui fut le

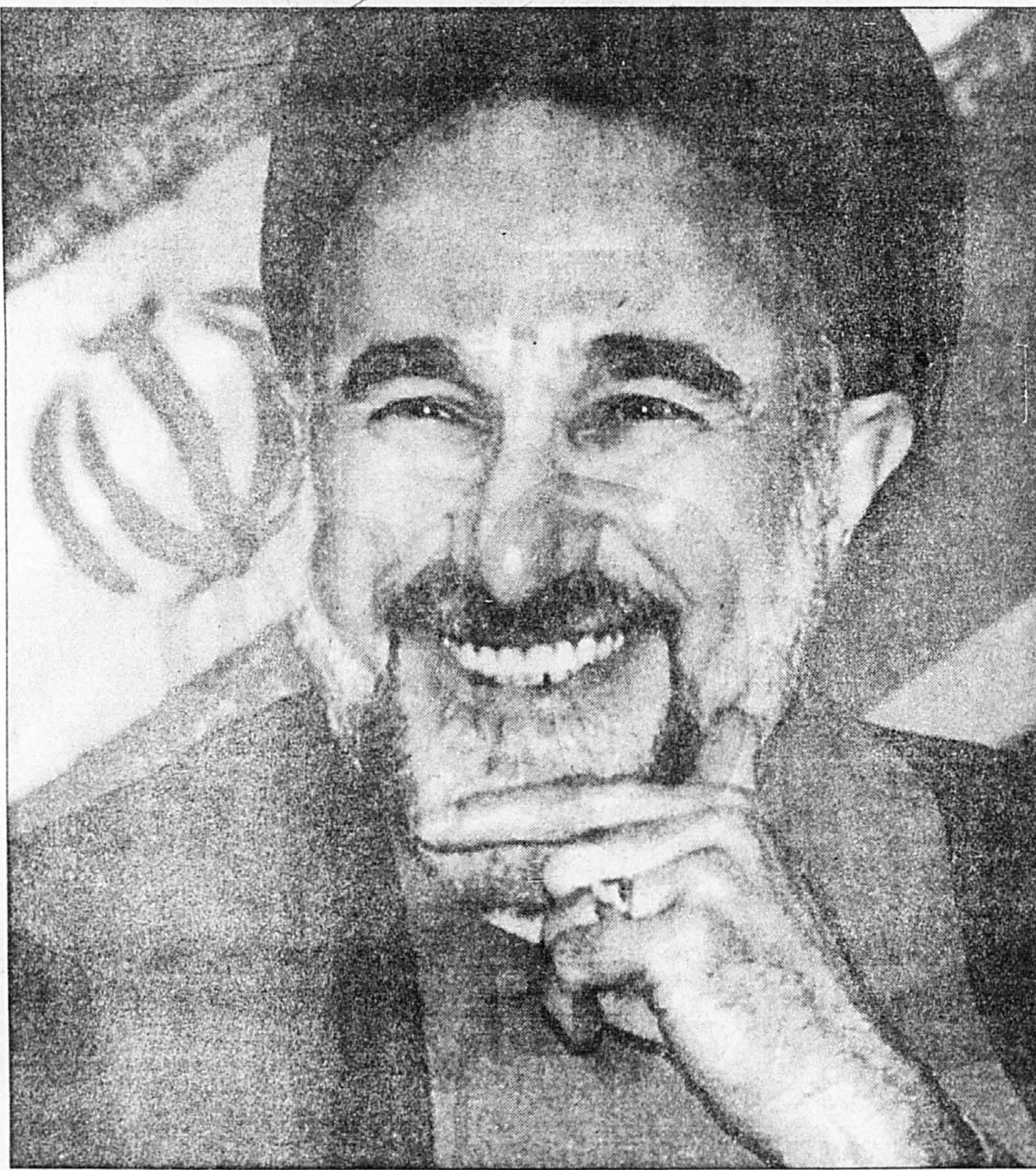


PHOTO AFP

Seyyed Mohammad Khatami, élu président de l'Iran il y a six mois, avec 80 % des suffrages. L'élection a, du coup, fait renaître l'espoir de réformes: fin de l'arbitraire religieux, justice sociale, promotion de la femme, entre autres.

successeur désigné de feu l'imam Khomeini avant d'être mis au rancart y est allé d'une violente sortie contre les abus du pouvoir religieux. Accusant le guide, Ali Khamene'i, de vouloir tout contrôler, tout dicter et de vouloir miner le président, l'ayatollah Hossein Ali Montazeri a lancé un vibrant appel à la défense de la démocratie islamique. Et d'un seul coup son nom, depuis dix ans banni, s'est retrouvé sur les lèvres de tous les Iraniens.

Nous avons obtenu l'enregistrement du discours, qui circule déjà sous le manteau à Téhéran. « Vingt-deux millions de gens ont voté pour vous, a-t-il tonné devant un auditoire de fidèles, s'adressant directement à M. Khatami. Et tout le monde sait que le guide voulait quelqu'un d'autre. »

Le rôle du guide, c'est de guider, non pas de tout dicter, a-t-il enchaîné. À vrai dire, M. Montazeri en sait quelque chose. Censé ne pas exister, il est aujourd'hui le doyen des grands ayatollahs iraniens, et l'auteur d'un ouvrage doctrinal sur le Velayat-é Faqih, la doctrine du jurisculte, le guide suprême de

la révolution et protecteur des moeurs islamiques. « Occuper ce poste ne permet pas de se comporter comme un despote et se déplacer à coups de budgets de milliards de rials! » a-t-il ajouté, dans une référence à peine voilée au train de vie princier de M. Khamene'i.

Or, depuis les premières années de la révolution, nul n'a osé tenir pareil discours public en Iran. Bien entendu, M. Montazeri a aussitôt payé le prix de son franc-parler. Des « citoyens en colère » ont saccagé ses bureaux, lui proférant des menaces de mort, et le bazar de Téhéran a été fermé en guise de protestation, malgré le fait que plusieurs bazaris soient plutôt d'accord avec le message et le message. Ainsi l'ayatollah trouble-fête s'est retrouvé en résidence surveillée.

La fin du monopole

Trop tard. Le monopole idéologique des gens regroupés autour du guide est désormais menacé, juge Morteza Alviri, conseiller économique auprès de la présidence et « montazeriste ». Rencontré dans

son bureau près de la place Vanna, à la mi-chemin entre les faubourgs grouillants du Sud et les quartiers huppés du Nord, il a précisé que toutes les autorités ont été contraintes d'accepter publiquement la primauté de la Constitution. Ce que M. Khatami réclame depuis le début est maintenant admis de tous.

N'empêche que les perdants essaient de gagner par des moyens tout à fait illégitimes ce qu'ils ont perdu aux élections, ajoute M. Alviri. Ne pouvant pas s'attaquer directement au président trop populaire, ils cherchent à faire tomber le maire de Téhéran, Gholem Reza Karbaschtchi, l'un des principaux stratèges de la coalition de « gauchistes » et de « technocrates » responsables de la victoire du président.

L'arrestation récente de Ebrahim Yazdi, chef du Mouvement iranien pour la liberté, découle de la même tactique: s'attaquer au président par personnes interposées. Le malheureux M. Yazdi, qui aura sans doute à répondre à des accusations de lèse-majesté, a publiquement endossé les déclarations-chocs de l'ayatollah Montazeri.

À l'Institut iranien de la philosophie, rue Neauphle-le-Château, celui par qui le malheur arrive au régime nous a accueillis dans son bureau ensoleillé. Abdoulkarim Sorouch, adulé par les étudiants, a été quelques semaines auparavant victime encore une fois d'actes d'intimidation de la part des milices ultra-intégristes du Ansar-é hezbollah à l'École polytechnique Amir Kabir, où il devait prendre la parole devant 2000 jeunes venus l'entendre.

Mais cette fois-là, au lieu de céder devant les menaces des étudiants appartenant au mouvement Takhtim-e Vahdat, héritier des groupes islamiques formés après la révolution, M. Sorouch a tout de même pu s'adresser aux jeunes par téléphone.

« Notre pays est entré dans une période de turbulence et de tensions, de conflits et de contradictions, dit-il avec une fermeté beaucoup moins philosophique que politique. Cela devait survenir tôt ou tard. Nous en voyons des signes déjà. Les choses se précipitent. »

L'enjeu, selon M. Sorouch, n'est pas moins que la survie du régime tel que constitué actuellement, et cela à brève échéance. Si le président Khatami réussit à jeter les bases de la société civile dont le peuple rêve, de véritables libertés doivent suivre, ce qui va mécontenter souverainement ceux qui se croient désignés par Dieu pour gouverner et s'enrichir à même les deniers publics.

Une société civile

S'il ne réussit pas, la société deviendra encore plus répressive, ce qui sera intolérable à la majorité. La conséquence ne peut être qu'un accroissement de la tension politique et sociale, menant à brève échéance à l'éclatement. « Ceux qui ont été défaits ne veulent rien savoir d'une société ouverte, enchaîne-t-il d'un ton incisif. Leur islam à eux ne trouve plus preneur. »

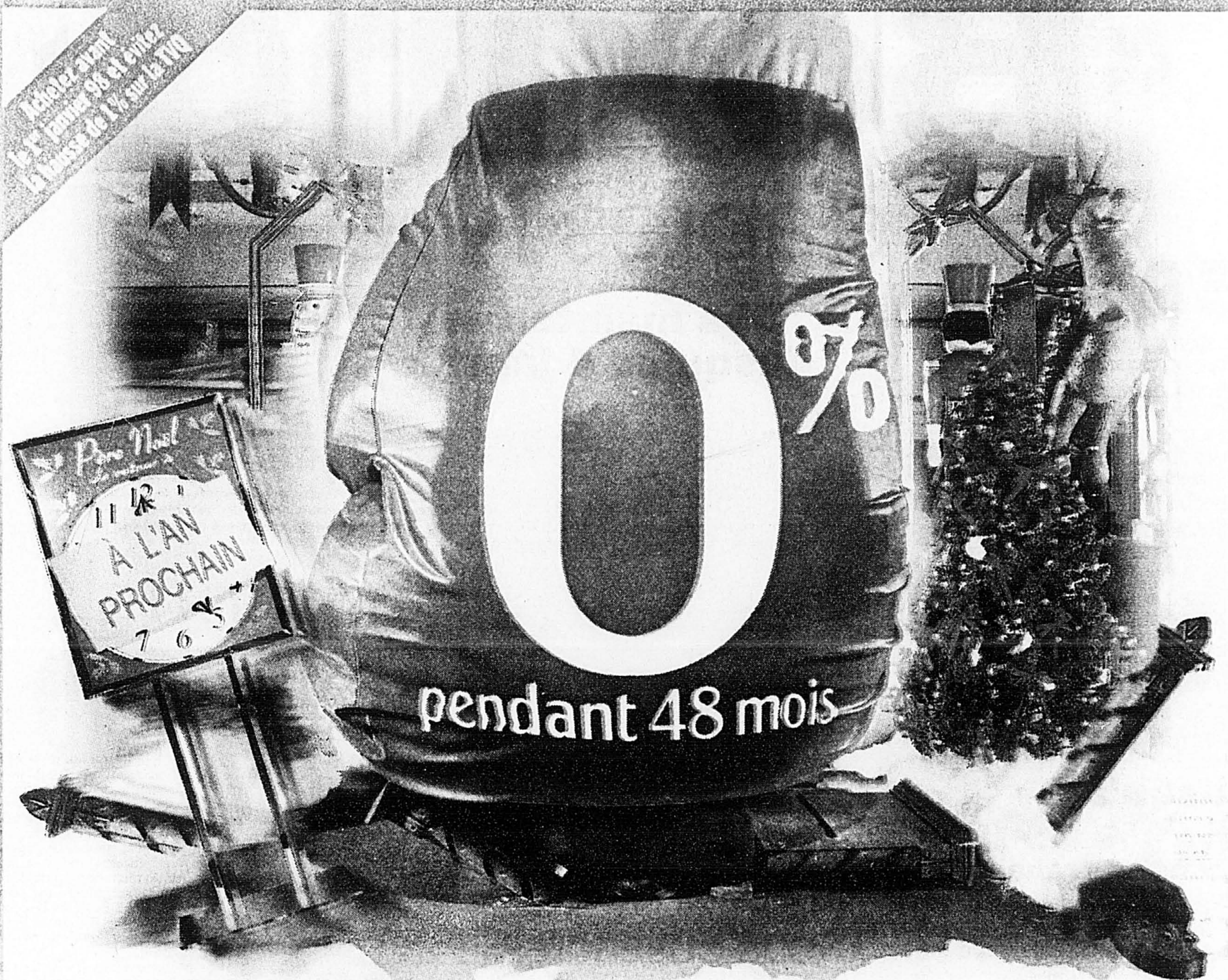
Mais, poursuit celui qui se plaît à décrire les mollahs au pouvoir comme des « commerçants de religion », il ne restera plus de troisième voie en Iran. « Nous aurons un régime despotique ou bien nous accepterons une société civile avec tout ce que cela implique. M. Khatami n'a vraiment pas de choix; il doit garder le cap. »

La crise ouverte par ce qu'on appelle pudiquement « les événements de Qom » n'est pas pour se résorber bientôt, conclut Ali Arabmazar, économiste et auteur d'une étude remarquée sur la mondialisation et la sécurité nationale. « Nous en aurons pendant un bon bout de temps encore. Mais si les perdants n'ont pas encore appris à perdre, je ne prévois pas qu'ils tentent de s'imposer par la force. »

Les forces politiques en Iran sont trop décentralisées, fait-il savoir. Il y a le guide, M. Khamene'i, qui dirige des Gardiens de la révolution et les services de renseignement; il y a le Parlement chapeauté par le conseil des ministres nommé par le président et qui vient de récupérer le ministère névralgique de l'Intérieur; et, quelque part entre les deux, le conseil de l'efficacité, une sorte de comité des sages regroupé autour de l'ancien président Hachemi Rafsandjani, ce « roi des pistaches » milliardaire dont on soupçonne toujours les ambitions personnelles et familiales.

DEMAIN: l'Iran incontournable

Cette offre se termine le 31 décembre 1997



0% de taux de crédit pendant 48 mois
sur ces modèles 1998 en stock*

Windstar • Série F



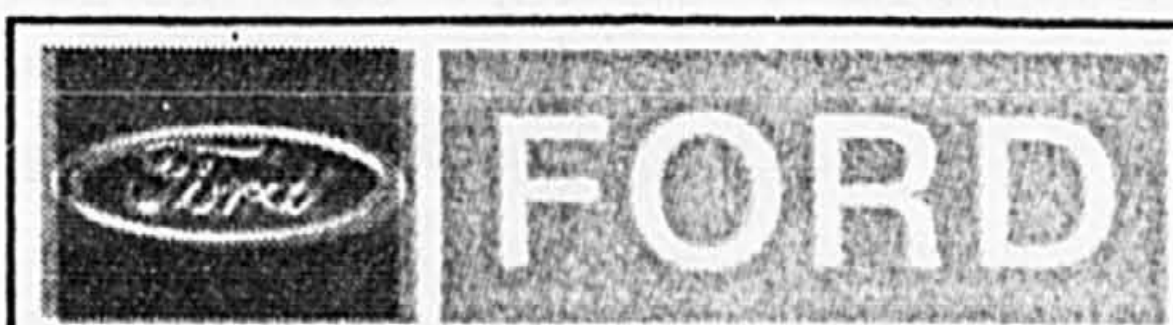
Ainsi que sur ces modèles 1997 en stock*

Aspire • Escort • Mustang • Probe • Contour • Mystique
Taurus • Sable • Thunderbird • Cougar • Crown Victoria • Grand Marquis
Ranger • Villager • Aerostar • Windstar • Explorer • Série F

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS : Obtenez un rabais supplémentaire de 750 \$. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

Offre exceptionnelle :

À la location d'une Escort ou d'un Windstar 1998, Credit Ford vous fait un cadeau en défrayant la première mensualité en plus de ne pas exiger de dépôt de sécurité.



Vos concessionnaires Ford et vos
concessionnaires Lincoln Mercury
www.acfmq.qc.ca



*L'offre de taux de crédit de 0% s'applique à l'achat des modèles neufs Windstar et Série F 1997 et 1998 (PTAC inférieur à 8 500 lb) et des autres modèles neufs 1997 ci-haut mentionnés en stock. Sojet à l'approbation du crédit. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails. Photos à titre indicatif seulement.

Semaine

«**Boxing**»

d'après Noël

50% de rabais

- ◆ Cravates à motifs de Noël pour hommes
- ◆ Paquet de sous-vêtements et dormeuses en coton Bébé Eaton
- ◆ Vaisselle, verrerie, accessoires pour le bar, linge de table et de cuisine à motifs de Noël
- ◆ Gâteaux aux fruits et sablés Eaton
- ◆ Grande liquidation d'inventaire de soutiens-gorge et culottes WonderBra en fins de série
- ◆ Blouses et tricots Casual Connection, Attitude et Work Connection pour l'automne et les fêtes
- ◆ Sélection de batteries de cuisine en fins de série
- ◆ Robes et combinaisons habillées d'automne et des fêtes pour filles

Jusqu'à 50% de rabais

- ◆ Sélection de chandails et chemises sport pour hommes
- ◆ Sélection de vêtements d'extérieur d'hiver pour hommes
- ◆ Sélection de pantouffles pour hommes
- ◆ Accessoires et bottes d'hiver pour femmes
- ◆ Tenues mode d'automne et des fêtes pour femmes, dont Alia, Tan Jay, Kates, Jantzen, Jones Wear et autres
- ◆ Sélection d'accessoires mode pour femmes
- ◆ Accessoires pour temps froid pour hommes
- ◆ Ensembles matelas-sommier «Posture Royal Pillowtop» Sealy

25% à 50% de rabais

50% de rabais

- ◆ Blouses Elite en polyester pour femmes

40% de rabais

- ◆ Vêtements et chaussures Converse pour garçons
- ◆ Pulls à col cheminée et cols roulés Casual Connection pour femmes
- ◆ Articles de cuisine en céramique en fins de série

30% à 50% de rabais

- ◆ Liquidation de chaussures pour femmes
- ◆ Tous les pantalons habillés et vestons sport pour hommes (sauf les blazers Distinction)

30% à 40% de rabais

- ◆ Coordonnés des fêtes pour enfants, dont OshKosh et autres

30% de rabais

- ◆ Sélection de pièces de batterie de cuisine en fins de série

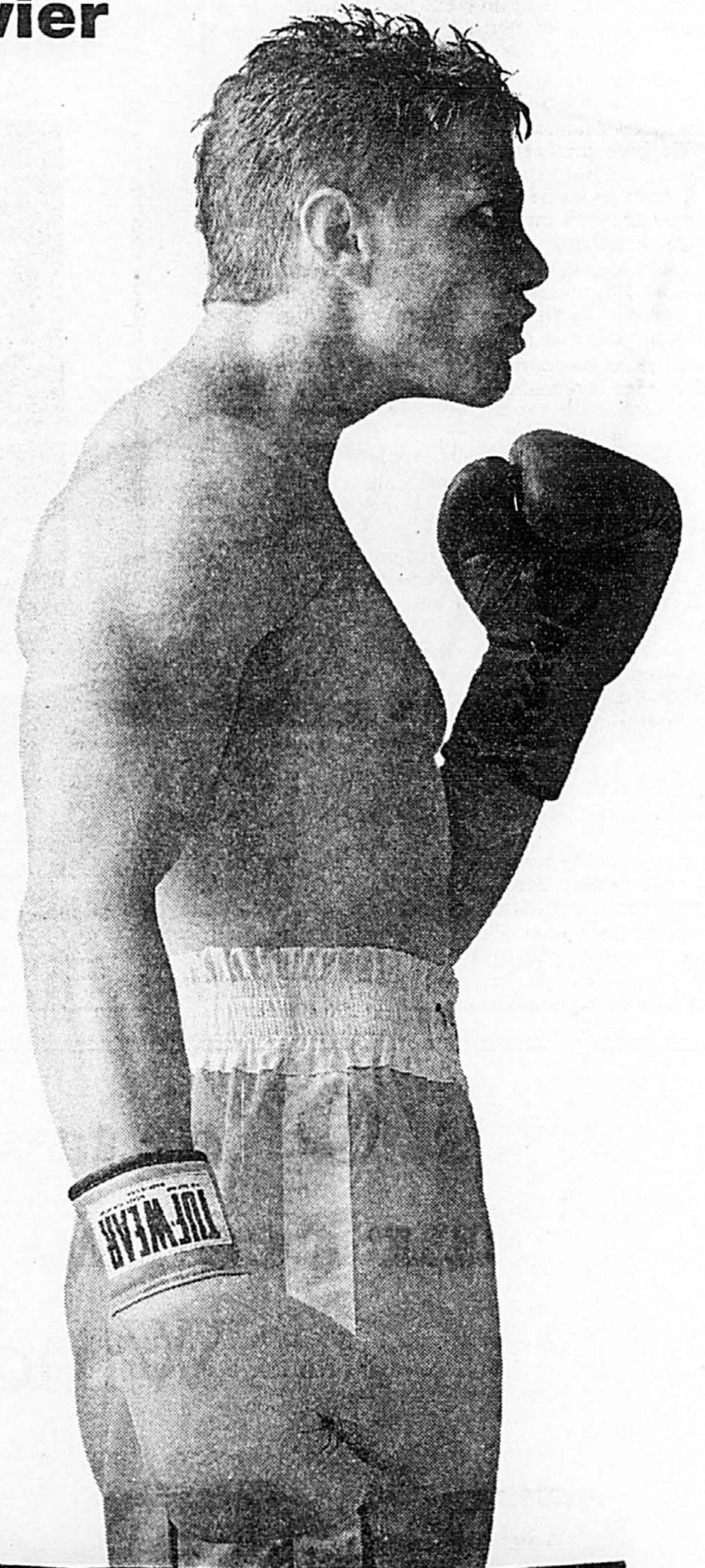
Plus

15% de rabais

- ◆ sur les caméscopes à prix déjà réduits et en liquidation

Dès maintenant
jusqu'au 4 janvier

Utilisez vos
**coupons
dollars**
d'après Noël et
vous obtiendrez
un autre rabais!



EATON

Veillez noter qu'aujourd'hui et demain 29 et 30 décembre, nos magasins sont ouverts jusqu'à 21 h; le 31 décembre de 8 h 30 à 17 h; les 1^{er} et 2 janvier nos magasins sont fermés.

Le roi Sihanouk demande à l'État ne pas expulser un journaliste canadien

Agence France-Presse
PHNOM PENH

Le roi du Cambodge, Norodom Sihanouk, a demandé hier au gouvernement cambodgien de renoncer à expulser un journaliste de télévision canadien accusé d'avoir publié des informations « tendancieuses », a indiqué le service de presse du palais royal.

Le journaliste Ed Fitzgerald, correspondant à Phnom Penh de Asia Business News (ABN) et propriétaire d'une petite société de production télévisée locale, Indochine Productions, est le doyen de la presse étrangère à Phnom Penh, où il travaille depuis 1988.

Les autorités ont annoncé vendredi qu'il devrait quitter le pays d'ici une semaine.

« Je voudrais demander (aux deux co-premiers ministres) de faire preuve d'indulgence » pour ce journaliste et, « dans un esprit de démocratie, de lui pardonner », écrit le monarque âgé de 75 ans dans une lettre aux deux chefs du gouvernement, rendue publique hier par le palais.

Hier également, le secrétaire d'État à l'Information, Khieu Kanharith, a annoncé qu'il était prêt à retarder la signature de l'ordre d'expulsion pour donner le temps au journaliste de présenter des excuses.

Ces excuses, et une correction des « fausses informations » diffusées la semaine dernière dans un programme sur l'actualité de l'année écoulée, sont les conditions posées par le gouvernement pour renoncer à cette expulsion, a précisé le responsable.

Ed Fitzgerald a indiqué n'avoir pour l'instant reçu aucune notification officielle ni d'une expulsion, ni d'une demande d'excuses.

L'information jugée « fautive et injuste » par le gouvernement mettait en doute l'indépendance du système judiciaire au Cambodge, citant des cas de procès apparemment à motifs politiques.

L'association de défense de la liberté de la presse Reporters sans frontières a lancé samedi un appel en faveur d'Ed Fitzgerald, estimant que la décision de l'expulser était « en complète contradiction avec les assurances actuelles des autorités cambodgiennes, qui affirment avoir rétabli dans le pays les pratiques démocratiques et restauré les libertés ».

ABN est l'un des quatre médias, avec CNN, le New York Times et le Washington Post, critiqués la semaine dernière par l'homme fort du Cambodge, le second co-premier ministre Hun Sen, pour leur information tendant à donner au Cambodge « mauvaise réputation ».

Le gouvernement avait alors averti qu'il entamerait des poursuites à l'égard des médias, nationaux ou étrangers, dont l'information serait jugée « partielle ». Seul ABN a un correspondant permanent sur place.

ACURA


Acura

Votre Meilleure résolution pour

98

408\$*

par mois/36 mois
Transport et
préparation inclus



L'Acura 2.5TL



Une vision qui inspire un élan de passion. ACURA

Acura les concessionnaires fiables

ACURA BROSSARD
9100, boul. Taschereau,
Brossard. 659-1616

LES GALERIES ACURA
7100, boul. Métropolitain Est,
Anjou. 354-8811

ACURA PLUS
255, boul. de la Seigneurie,
Blainville. 435-4455

LUCIANI ACURA
4040, rue Jean Talon O.,
Montréal. 340-1344

ACURA GABRIEL
4648, boul. St-Jean,
Dollard-des-Ormeaux. 696-7777

*Tarif mensuel de location-bail d'une durée de 36 mois, établi pour la 2.5TL, modèle UA264W (total des paiements : 14 688 \$). Un acompte de 4 850 \$, un dépôt de sécurité et un premier versement sont requis. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,10 \$ par km supplémentaire). Taxes, frais d'immatriculation et assurances en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour la valeur résiduelle prédéterminée. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Assistance routière Acura. Offre disponible seulement par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. Sujet à l'approbation du crédit. Les deux premiers services d'entretien (pièces en sus) sont compris dans le prix de location-bail.

Tout bien compté, j'y gagne!

À compter du 1^{er} janvier, la TVQ augmentera de 1% et vos impôts baisseront. Ainsi, vous aurez plus d'argent.

Avec la nouvelle année, le revenu disponible des Québécoises et Québécois augmentera.

Voici comment:

- baisse de 15% de l'impôt des particuliers gagnant 50 000\$ et moins;



- baisse de 3% de l'impôt des particuliers gagnant plus de 50 000\$;

- augmentation du crédit d'impôt pour taxe de vente pour les ménages les plus démunis.

Les personnes à moyens et faibles revenus bénéficieront particulièrement du nouveau régime fiscal mis de l'avant par le gouvernement du Québec. Et ça va encore plus loin puisque 200 000 Québécois à faibles revenus ne paieront plus un sou d'impôt dès 1998.



« Pour nous, la différence va nous permettre de gâter les enfants. »

La famille Beaulieu-Gagnon

GAIN NET
702\$

Revenu de travail	Haussa de la TVQ *	Haussa du crédit pour TVQ	Baissa d'impôt	Gain total
50 000\$	-187\$		889\$	702\$



« Avec le plus que ça me donne, c'est sûr qu'on va en profiter. »

Julie, mère monoparentale

GAIN NET
1378\$

Revenu de travail	Haussa de la TVQ *	Haussa du crédit pour TVQ	Baissa d'impôt	Gain total
30 000\$	-132\$	137\$	1 373\$	1 378\$



« À mon âge, ça me permet d'être moins préoccupée. »

Madame Gauthier, veuve, 68 ans

GAIN NET
1053\$

Revenu de travail	Haussa de la TVQ *	Haussa du crédit pour TVQ	Baissa d'impôt	Gain total
30 000\$	-91\$	137\$	1 007\$	1 053\$



« Moi, je n'ai pas hésité une seconde avant de l'acheter. »

Laurent, célibataire

GAIN NET
373\$

Revenu de travail	Haussa de la TVQ *	Haussa du crédit pour TVQ	Baissa d'impôt	Gain total
30 000\$	-42\$	137\$	328\$	373\$

Québec

*Montant estimé selon le profil de consommation des ménages.



PHOTO AP
Impuissants, des membres de la famille de ce jeune homme le regardent saigner de la bouche.

Une inflammation serait à l'origine de la fièvre hémorragique en Afrique

Associated Press
NAIROBI

L'anthrax, une inflammation sous-cutanée d'origine bactérienne qui se caractérise par la multiplication de furoncles, serait à l'origine de la mystérieuse épidémie de fièvre hémorragique qui sévit au Kenya et en Somalie, a annoncé hier un responsable de l'Organisation mondiale de la santé (OMS).

« En ce moment, l'explication que nous avons correspond le plus à une épidémie d'anthrax », a expliqué le docteur Douglas Klaucke, représentant de l'OMS au Kenya.

Mais le Dr Klaucke est resté très prudent, ajoutant que ce diagnostic n'avait pas encore été confirmé par des tests médicaux. Les laboratoires kenyans attendent en particulier les matériels médicaux permettant de pratiquer ces tests.

Selon la presse kenyane, au moins 245 personnes sont mortes de cette fièvre hémorragique ressemblant à la terrifiante maladie du virus Ebola, dans la région de Garissa, à 300 km environ au nord-ouest de Nairobi. Les autorités kenyanes n'ont confirmé que trois décès à la suite de cette maladie. Dans



PHOTO AP
La carcasse de cette chèvre n'empêche pas ces jeunes de jouer au soccer près de Garissa, au Kenya.

la Somalie voisine, la Croix-Rouge a fait état de 42 morts à Torotorow, à 115 km au sud de Mogadiscio.

Les symptômes de cette maladie sont une forte fièvre, des diarrhées,

des vomissements, des hémorragies du nez et de la bouche. La maladie touche également le bétail. Des centaines de chameaux, bovins et ovins sont morts au Kenya.

VOTRE MEILLEUR ACHAT AU MEILLEUR PRIX!

L'ACCENT L
À PARTIR DE **168 \$** PAR MOIS

AUCUN COMPTANT, AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Comptant	Mensualités/48 mois
0 \$	168 \$
850 \$	148 \$
1 350 \$	138 \$



LE MAGAZINE CARGUIDE
PRIX DU « MEILLEUR ACHAT »
1996, 1997 ET 1998.

FAITES VITE, CETTE OFFRE SE TERMINE LE 31 DÉCEMBRE!

*Photo à titre indicatif seulement. Paiements de location basés sur un contrat de 48 mois pour l'ACCENT L 3 portes 98 à partir de 168 \$/mois. L'obligation totale du consommateur pour 48 mois est de 8 064 \$. Aucun comptant et aucun dépôt de sécurité. Transport et préparation inclus, taxes et immatriculation en sus. Option d'achat au terme de la location. Kilométrage annuel de 20 000 km, 6 c par kilomètre additionnel. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Sujet à l'approbation du crédit. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Offre d'une durée limitée avec livraison d'ici au 31 décembre 1997.



LES PARTENAIRES HYUNDAI DU GRAND MONTRÉAL

NORD	EST	SUD	LES AUTOMOBILES CLOGINOR INC.
CHOMEDEY HYUNDAI 682-6000	COITEUX HYUNDAI, Montréal 521-3201	HYUNDAI CASAVANT, St-Hyacinthe 774-6344 / 861-5028	St-Jean-sur-Richelieu 348-8817
DESMEULES HYUNDAI, Laval 688-6393	HYUNDAI GABRIEL, Anjou 329-7777	HYUNDAI DE CHATEAUGUAY 699-8555	LONGUEUIL HYUNDAI 670-2080
HAMEL HYUNDAI, St-Eustache 974-0440	HYUNDAI REPENTIGNY 856-7794	HYUNDAI LA PRAIRIE 659-2500	SERAY AUTO INC., Chambly 875-1959
HOULE ET FRERES HYUNDAI, Terrebonne 471-4647	WEST AUTOMOBILES ULSAN LTEE, Dorval 689-5702	HYUNDAI VARENNES 652-4979 / 875-1978	
HYUNDAI AUTO ST-JÉRÔME, St-Antoine 432-4252	HYUNDAI VAUDREUIL 455-3677		
HYUNDAI BLAINVILLE 434-5454			

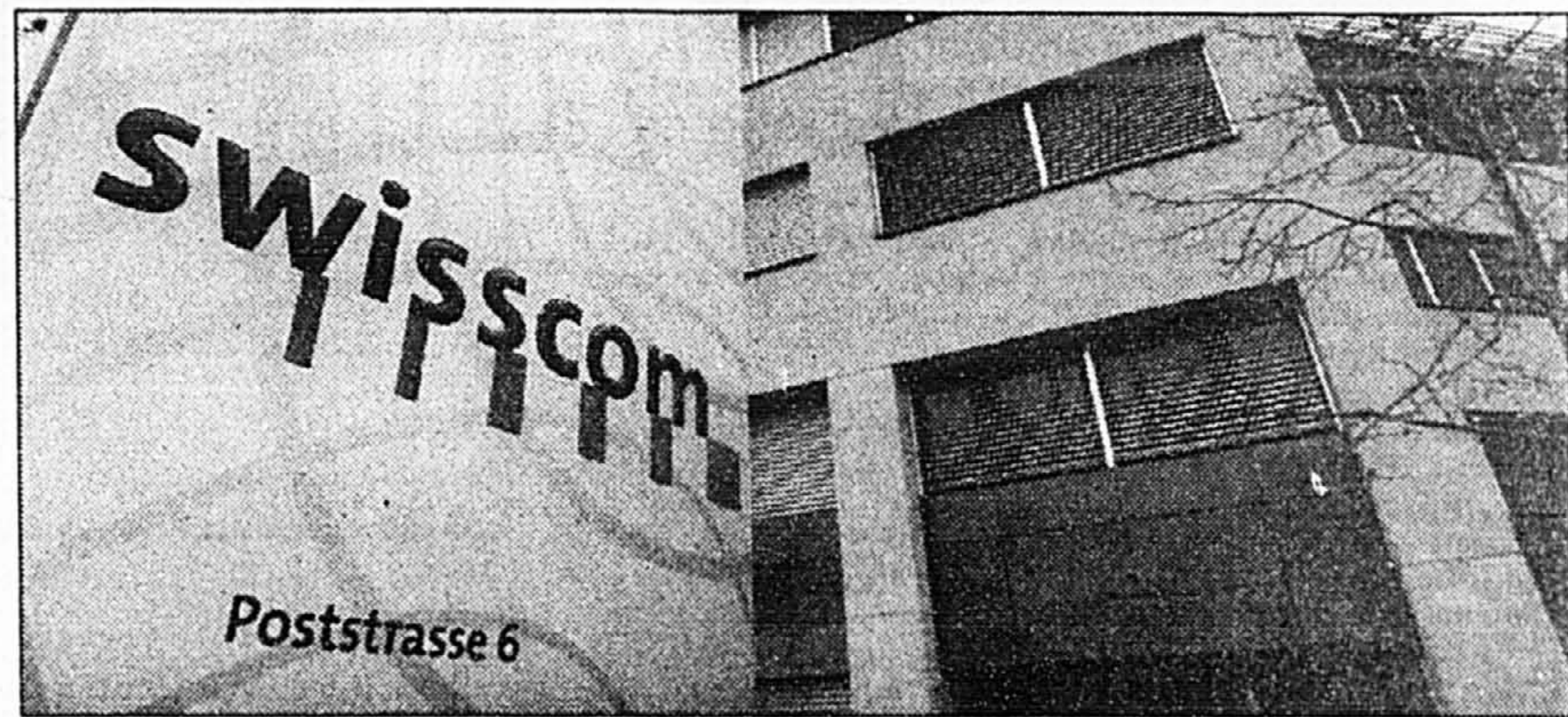


PHOTO REUTERS
L'ordinateur de Swisscom est situé dans cet édifice.

Plus d'un million de téléphones portables suivis à la trace en Suisse

Agence France-Presse
ZÜRICH

Plus d'un million d'utilisateurs de téléphones portables en Suisse sont suivis à la trace durant six mois par les ordinateurs de l'opérateur national Swisscom, a rapporté hier le journal zurichois *SonntagsZeitung* en soulignant les possibles dérives policières d'une telle surveillance.

L'Office fédéral de la police (OFP) a répondu dans un communiqué que les autorités n'ont accès aux données des téléphones portables que dans des cas bien précis et dans le cadre légal d'une procédure judiciaire.

Selon le *SonntagsZeitung*, chaque fois qu'un téléphone portable se connecte au réseau suisse, une centrale informatique de Swisscom enregistre non seulement les numéros appelés et la durée des conversations, mais aussi « à quelques centaines de mètres près », l'endroit où se trouve l'utilisateur.

Cette localisation est rendue possible par l'enregistrement du lieu où se trouve la station émettrice-réceptrice de base (cellule) qui sert à établir la communication, écrit le journal. Le réseau suisse compte quelque

3000 de ces stations, précise-t-il.

Un porte-parole de Swisscom, Sepp Huber, interrogé par l'agence de presse suisse ATS, a souligné que les renseignements enregistrés par Swisscom servaient uniquement à établir les factures.

Il a précisé que la localisation des abonnés n'était pas systématiquement archivée à long terme mais au contraire régulièrement effacée des ordinateurs.

Le médiateur suisse pour la protection des données Odilo Guntern, interrogé par le *SonntagsZeitung*, a estimé illégale et indéfendable une conservation « préventive » de données personnelles. Il a annoncé son intention d'interpeller Swisscom à ce sujet.

La télévision suisse romande a estimé qu'on se trouvait devant « l'équivalent d'une boîte noire qui permet de vous suivre pas à pas ».

Et le président de la commission suisse des télécommunications, Fulvio Caccia, interrogé par cette même télévision, a estimé que s'il était justifié de garder ces données un ou deux mois, en revanche les conserver six mois « dépasse en tout cas la limite de la légalité ».

La direction et le personnel des Petites Annonces de **La Presse** tiennent à adresser leurs meilleurs vœux à tous leurs clients et lecteurs à l'occasion du jour de l'An.

Veillez noter que **La Presse** ne sera pas publiée le jeudi 1er janvier, jour de l'An, ni le vendredi 2 janvier.

Nos bureaux fermeront à midi le mercredi 31 décembre et rouvriront le lundi 5 janvier à 8 h.



Publicité choc contre le tabac

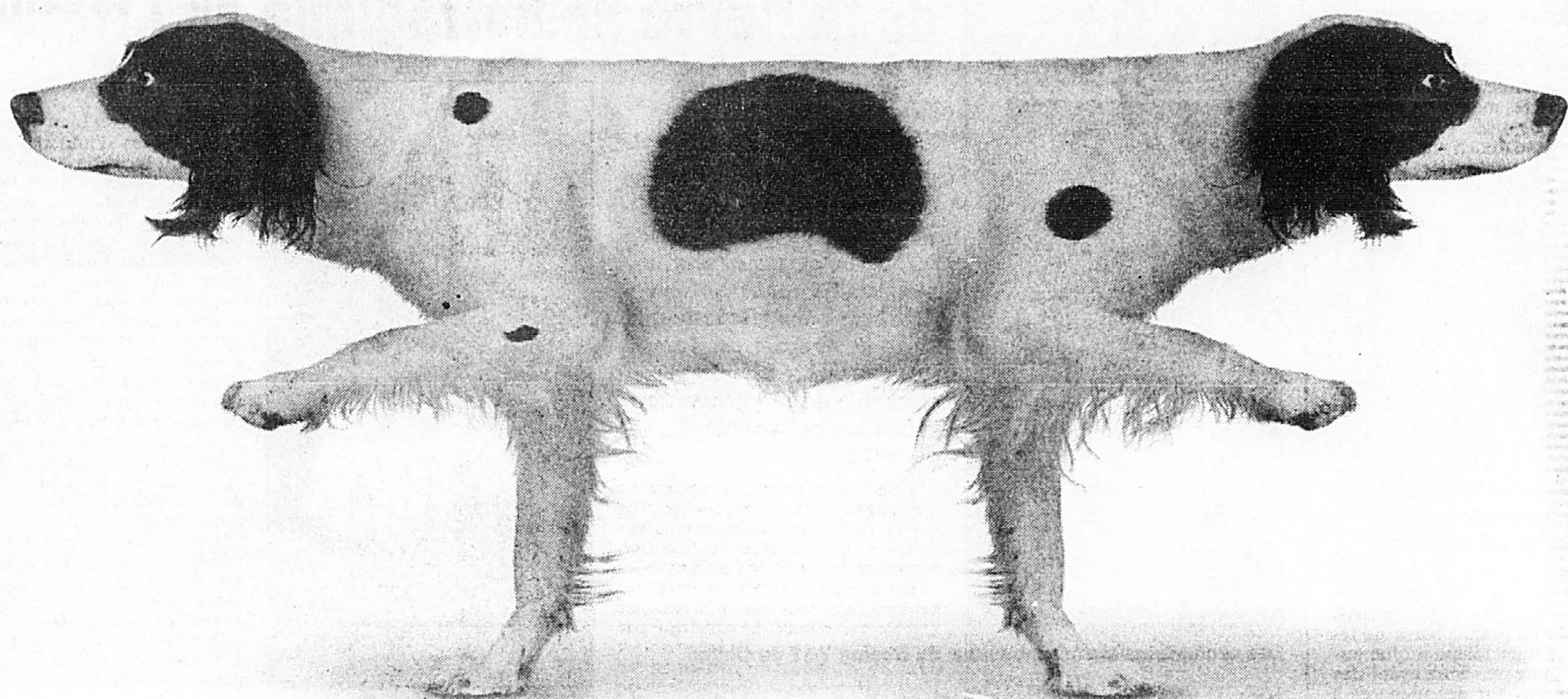
Associated Press
BOSTON

Arrêter de fumer sera une résolution pour la nouvelle année. C'est en tout cas ce que souhaite le département de la Santé du Massachusetts, qui diffuse trois spots publicitaires anti-tabagisme dignes des films d'horreur d'Hollywood.

Dans l'un d'eux, une femme allume une cigarette en sortant de son lieu de travail et le spectateur suit le trajet de la fumée, dans sa gorge et dans ses poumons. « Les poumons sont comme une éponge qui contient des millions de minuscules sacs d'air pour transférer l'oxygène, dit le narrateur. Chaque bouffée de tabac les attaque ».

loto-québec		résultats	
6/49	Tirage du 97-12-27	GAGNANTS	LOTS
6 12 24 29 34 45		6/6 1	1 985 030,30 \$
		5/6+ 7	85 072,70 \$
		5/6 295	1 614,90 \$
		4/6 14 299	63,80 \$
		3/6 261 077	10,00 \$
Numéro complémentaire: 17		Ventes totales: 14 624 068 \$	
		Prochain gros lot (appr.): 2 000 000 \$	
49	Tirage du 97-12-27	GAGNANTS	LOTS
9 14 23 26 40 42		6/6 0	1 000 000,00 \$
		5/6+ 1	50 000,00 \$
		5/6 19	500,00 \$
		4/6 1 060	50,00 \$
		3/6 19 081	5,00 \$
Numéro complémentaire: 47		Ventes totales: 555 587,00 \$	
PANCO	Tirage du 97-12-28	49	Tirage du 97-12-28
3 6 12 14 17		NUMÉRO: 572693	
18 24 25 29 30		Extra	Tirage du 97-12-28
37 39 40 51 52		NUMÉRO 296769	
54 55 57 58 65			

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



Voici le Fido bimode en chair et en os.

Abonnez-vous dès maintenant et économisez 150\$!

Nokia 6190
100\$

Prix courant :
250\$

Première livraison en janvier

Offre spéciale à tous les abonnés Fido ainsi qu'à ceux qui le deviendront d'ici le 31 décembre 1997.

Détails dans les magasins.



Dimension réelle

Couverture d'un océan à l'autre

Le Nokia 6190 Fido est l'appareil bimode le plus performant sur le marché, vous donnant accès au réseau SCP Fido dans les principales villes canadiennes et à un réseau analogique national à l'extérieur des zones de couverture SCP Fido.

Le Nokia 6190 est offert en exclusivité au prix exceptionnel de 100 \$ à tous les abonnés Fido ainsi qu'à ceux qui le deviendront d'ici le 31 décembre 1997. Grâce au certificat Garantie de prix, vous pourrez économiser 150 \$ sur ce combiné bimode de conception remarquable.

Appelez-le par son nom :
925-FIDO
www.fido.ca

- Pile ultraperformante : autonomie pouvant atteindre 5 heures en conversation SCP et jusqu'à 11 jours en mode veille SCP
- Écran d'affichage à haute résolution graphique avec caractères de taille variable
- Vocodeur intégré pour une meilleure clarté de la voix
- Calendrier électronique, réveil, calculatrice dotée de capacités de conversion des devises et quatre jeux
- 35 types de sonnerie qui vous permettent de distinguer vos appelants les uns des autres



C'EST VOUS LE MAÎTRE.

fido LES MAGASINS

- 1004, rue Sainte-Catherine Ouest
- Carrefour Angrignon
- Carrefour Laval
- Centre Rockland
- Place Montréal Trust
- Les Galeries d'Anjou
- Place Vertu
- Centre Commercial Fairview
- Les Promenades Saint-Bruno
- Place Rosemère
- Carrefour du Nord, Saint-Jérôme
- Carrefour Richelieu, Saint-Jean
- Mail Champlain, Brossard

Fido vous attend aussi dans les magasins suivants de la grande région de Montréal :



Fido est une marque déposée de Microcell Solutions Inc.

EN BREF

Toilettes exigeantes

■ Un Français a inventé des toilettes très hygiéniques, dont il est impossible de sortir sans s'être lavé les mains. La porte du cabinet baptisé « Ten plus » (ten comme dix en anglais) reste en effet verrouillée tant que l'eau n'a pas coulé pendant dix secondes au lavabo, système dû à Jacques Robaey, un carreur de Dunkerque âgé de 57 ans. Il est difficile de tricher en faisant couler l'eau sans se mouiller les mains; le robinet est déclenché par une cellule photo-électrique, reliée à la serrure de la porte, électrique elle aussi. L'idée est venue à l'inventeur après avoir vu, il y a un mois, à la télévision, un reportage qui révélait des traces de nombreuses urines différentes dans une coupelle de cacahuètes d'un bar parisien.

Ligne ouverte pour les services secrets

■ Le M15, le service de contre-espionnage, de lutte anti-terroriste et contre le crime organisé, va mettre en place à partir de février une ligne téléphonique ouverte à toute personne ayant des informations sur des menaces à la sécurité nationale britannique, rapporte aujourd'hui le *Daily Telegraph*. « Nous nous adressons au haut du pavé. Nous ne voulons pas de gens qui nous appellent pour nous dire qu'ils ont vu un paquet suspect ou qu'ils ont des voisins qui pourraient être des terroristes irlandais. Ceux-là doivent téléphoner à la police », ont assuré des sources des services secrets au journal.

Le métro en Turquie

■ Ankara est devenue hier la première ville de Turquie à posséder un métro, avec l'inauguration d'une première ligne de 14,6 kilomètres qui devrait transporter chaque jour jusqu'à un demi-million de personnes. La capitale turque est, avec 3,6 millions d'habitants, la deuxième ville du pays derrière Istanbul. Ce premier tronçon, dont la construction avait commencé en 1991 et s'est achevée avec près d'un an de retard, aura coûté près d'un milliard de dollars. La ville comptera trois lignes au total. Le maire de la ville a toutefois indiqué que les fonds manquaient actuellement pour commencer la construction des deux autres lignes.



Les secouristes s'affairent autour du Boeing 747 de United.

Un mort et 102 blessés dans un avion pris dans de fortes turbulences

Agence France-Presse TOKYO

Une passagère est morte et 102 autres personnes ont été blessées lorsqu'un Boeing 747 de la compagnie américaine United Airlines a traversé une zone de fortes turbulences au-dessus du Pacifique dans la nuit dernière, ont annoncé aujourd'hui des responsables de l'aéroport de Tokyo-Narita.

L'avion qui assurait un vol Tokyo-Honolulu transportait 393 personnes. Il a traversé une importante zone de turbulences tard hier, environ deux heures après avoir décollé de l'aéroport de Narita à 21 h 05 locales.

Une passagère de 32 ans, Konomi Kataura, est décédée après son transport à l'hôpital près de l'aéroport de Narita où l'avion a pu retourner pour se poser à 02h26 aujourd'hui, selon les mêmes sources.

La tête de cette passagère a violemment heurté le plafond de la ca-

bine lorsque l'avion a été secoué par les turbulences. Elle est ensuite tombée dans le coma. Des pompiers ont tenté en vain un massage cardiaque après le retour de l'avion à Narita. Des voitures de pompiers et des ambulances étaient parquées en bordure de la piste au moment de l'atterrissage.

D'autres passagers dont la ceinture de sécurité n'était pas attachée ont percuté le plafond de la cabine. Les blessés ont été conduits à l'hôpital. Il y avait 374 passagers et 19 membres d'équipage à bord de l'appareil.

Une séquence vidéo prise par un passager et présentée par la chaîne de télévision publique japonaise NHK a montré des scènes de panique à bord de l'avion, des passagers se mettant à hurler lorsque l'avion a été fortement secoué et s'est mis à tanguer. Cette séquence vidéo montre les masques à oxygène déployés dans la cabine.

Une annonce en anglais et en ja-

ponais a déclaré aux passagers: « Nous avons rencontré une zone de turbulences et l'avion a perdu 300 mètres. L'avion ne risque pas de s'écraser ».

Donna Sitkiewicz, directeur de la communication de la compagnie aérienne, a déclaré que cet incident constituait « un cas évident de turbulences atmosphériques » qui n'avaient pas été détectées par le radar de l'avion.

L'incident s'est produit alors que l'avion était en phase de montée. Il venait de dépasser le niveau des 9400 mètres (31 000 pieds). Le signal lumineux priant les passagers de conserver leur ceinture attachée était alors allumé, selon lui.

Des passagers japonais ont cependant indiqué que ce signal n'était pas allumé à ce moment là. Les passagers prenaient leur repas au moment où l'avion a été pris dans les turbulences.

Une enquête va être menée par l'aviation civile américaine, selon l'aéroport de Tokyo-Narita.

Un petit ver pour la route ?

Associated Press BUTLER, Pennsylvanie

Vous reprendrez bien un petit ver ?

Les élèves d'une classe de première du lycée de Butler, en Pennsylvanie, étaient invités la semaine dernière à tenter une expérience à la cafétéria. Ils ont pris des vers de terre grillés, les ont entourés de chocolat, ont retenu leur respiration, ont fermé les yeux et — gloup — ont avalé le tout.

Il s'agissait de leur montrer que les sources de nourriture humaine peuvent être très variées et que dans certains pays c'est chose courante, a expliqué le professeur de sciences naturelles Ray Greco.

« Avec les menaces de surpopulation dans le monde, il faudra un jour s'adapter et savoir changer de comportement », a-t-il expliqué aux élèves.

L'un d'eux, Josh Murdoch, a expliqué qu'il avait fait cela « parce que c'est cool. Et ce n'était pas si mauvais que ça ». Erica Link, elle, a préféré essayer les vers grillés sans chocolat : ça ressemble un peu aux graines de melon, c'est « croustillant et craquant ».

L'Égypte interdit l'excision

Associated Press LE CAIRE

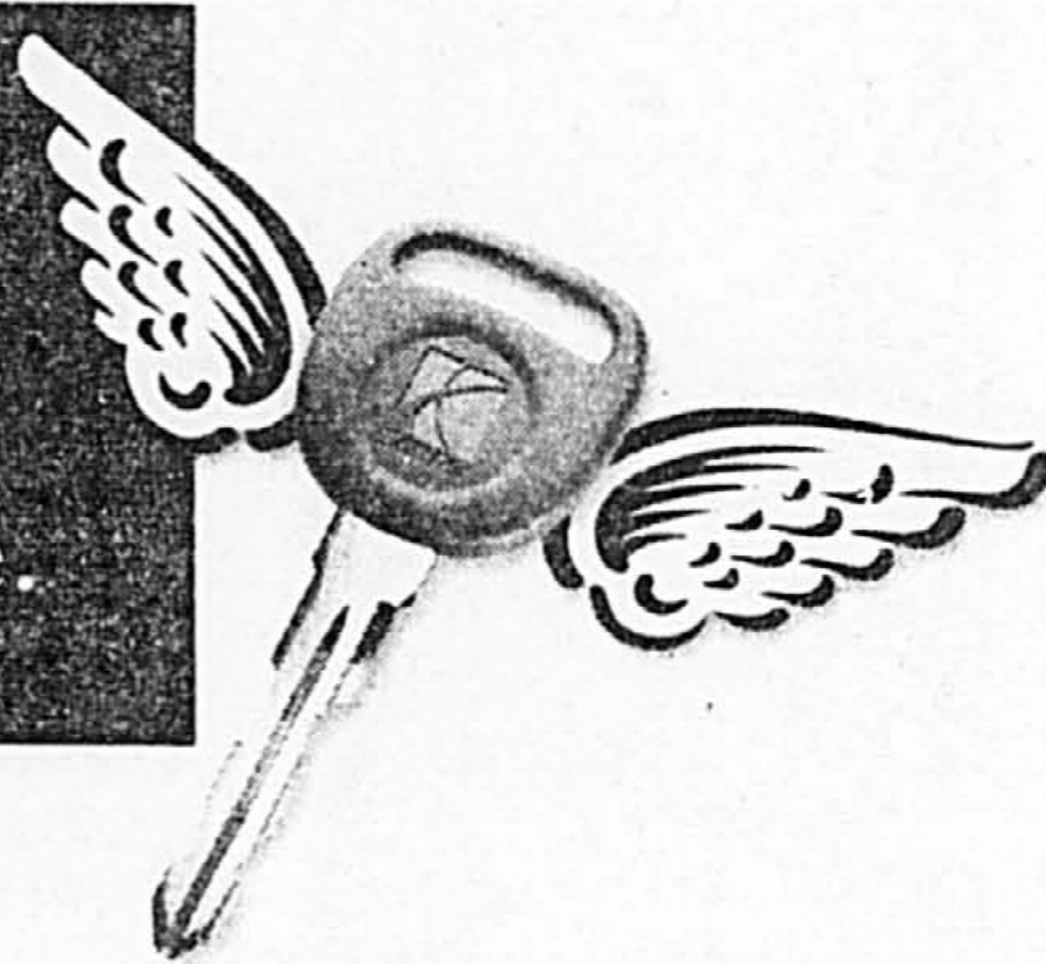
L'excision est interdite en Égypte. La Cour administrative suprême a approuvé hier la décision du ministre de la Santé interdisant aux médecins et au personnel médical de pratiquer cette opération sur les fillettes.

Cette décision importante met un terme à une longue controverse juridique entre les fondamentalistes et les défenseurs des droits de l'homme et les groupes féministes, qui considèrent l'ablation d'une partie du clitoris comme une mutilation.

La cour a expliqué que cette interdiction est justifiée dans la mesure où l'excision n'entre pas dans les commandements de l'Islam, et dépend donc de la loi égyptienne. Sa décision ne peut faire l'objet d'un appel.

Avec ce jugement, il devient prohibé pour tous de pratiquer cette opération de l'excision, même avec le consentement de la fillette.

Magasiner une Saturn,
c'est beaucoup plus agréable
que de magasiner une voiture.



238 \$/mois*

Bail de 36 mois. Boîte de vitesse manuelle.
0 \$ comptant ou 15 403 \$†
(transport et préparation à la route inclus)



La Saturn SL1 1998	
Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
177 \$	2000 \$
208 \$	1000 \$
238 \$	0 \$
Climatiseur 19 \$ de plus par mois	
Transmission automatique 15 \$ de plus par mois	



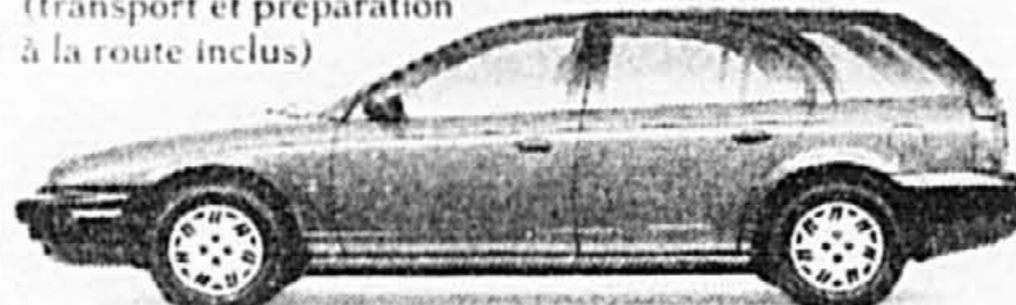
SATURN. Pour faire tout autrement

Pas de vendeurs, pas de pression, pas de promesses, pas « d'occasion en or », pas de « vente du siècle », pas de « deal juste pour toi », pas de voiture tout court, juste des Saturn, sans marchandage, sans compromis. Et avec notre façon différente de faire les choses en prime.

*Ces mensualités sont calculées sur un bail de location de 36 mois et comprennent le transport (455 \$), la préparation à la route et les frais d'acquisition de 350 \$. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement (selon les tableaux) plus taxes ainsi qu'un dépôt de garantie remboursable de 300 \$ vous seront demandés. Par ailleurs, le versement initial à payer (ou l'échange équivalent) sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 8 cents (basé sur un programme de bas kilométrage). Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tient compte d'un versement initial et des mensualités convenant à votre budget. † PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Renseignez-vous sur notre garantie de remboursement de 30 jours/2 500 km.

258 \$/mois*

Bail de 36 mois. Boîte de vitesse manuelle.
0 \$ comptant ou 16 503 \$†
(transport et préparation à la route inclus)



La Saturn SW1 1998	
Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
198 \$	2000 \$
228 \$	1000 \$
258 \$	0 \$
Climatiseur 20 \$ de plus par mois	
Transmission automatique 15 \$ de plus par mois	

247 \$/mois*

Bail de 36 mois. Boîte de vitesse manuelle.
0 \$ comptant ou 16 875 \$†
(transport et préparation à la route inclus)



La Saturn SC1 1998	
Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
186 \$	2000 \$
217 \$	1000 \$
247 \$	0 \$
Climatiseur 18 \$ de plus par mois	
Transmission automatique 14 \$ de plus par mois	

Saturn Saab Isuzu de Blainville
249, boul. Seigneurie Ouest
Blainville
437-6317

Saturn Saab Isuzu de Brossard
5950, boul. Marie-Victorin
Brossard
672-2500

Saturn Saab Isuzu de Terrebonne
705, boul. des Seigneurs
Terrebonne
964-1374

Bourassa Saturn Saab Isuzu
1615, boul. St-Martin Est
Laval
385-9191

West Island Saturn Saab Isuzu
10333, boul. Gouin Ouest
Roxboro
684-3161
(Entre des Sources et Aut. 13)

Décarie Saturn Saab Isuzu
6100, boul. Décarie
Montréal
342-2222
(Angle Van Horne)

Gravel Saturn Saab Isuzu
1, Place Ville-Marie, # 11 180
Montréal
861-2000
(Angle Cathcart et McGill College)

Mondial Saturn Saab Isuzu
9415, Papineau
Montréal
385-7222
www.mondial-ssi.com

**FIDO VOUS
FAIT UN
CADEAU
POUR NOËL**

**Appareil Nokia
à seulement 100\$**

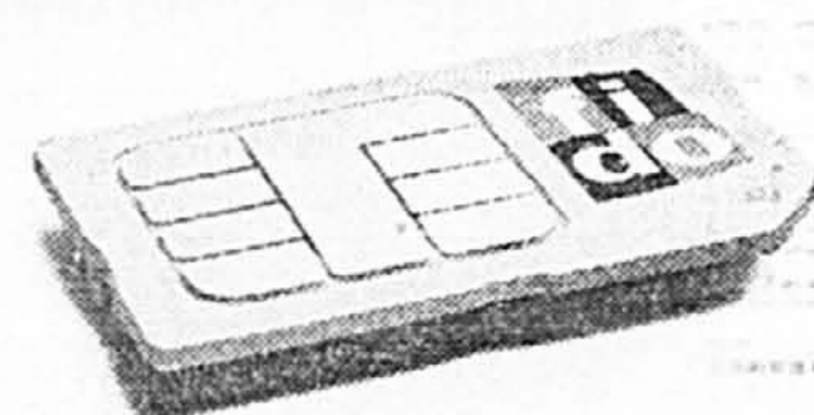


**Nokia
2190 EFR**

- 110 minutes de conversation continue
- 25 heures d'autonomie en mode veille
- écran de cinq lignes pour la lecture des menus et messages

EN PLUS

**Puce gratuite avec abonnement
au Service Fido®
(valeur de 50\$)**



**Appelez-le par son nom :
925-FIDO
www.fido.ca**



**C'EST VOUS,
LE MAÎTRE.**



**CETTE OFFRE SE TERMINE
LE 31 DÉCEMBRE 1997.**

Jusqu'à épuisement des stocks.

fido LES MAGASINS

- 1004, rue Sainte-Catherine Ouest
- Carrefour Angrignon
- Carrefour Laval
- Centre Rockland
- Place Montréal Trust

- Les Galeries d'Anjou
- Place Vertu
- Centre Commercial Fairview
- Les Promenades Saint-Bruno
- Place Rosemère

- Carrefour du Nord, Saint-Jérôme
- Carrefour Richelieu, Saint-Jean
- Mail Champlain, Brossard

Fido vous attend aussi dans les magasins suivants de la grande région de Montréal:



Fido est une marque déposée de Microcell Solutions Inc.

Des vandales endommagent un monument musulman à Washington

Associated Press
WASHINGTON

Le geste a indigné la communauté musulmane de Washington. Des vandales ont endommagé le croissant symbolisant l'islam installé pour les Fêtes sur une pelouse située près de la Maison-Blanche. Une croix gammée rouge a été peinte sur l'étoile orange qui était posée sur le monument.

Les déprédations ont été découvertes vendredi soir par le sculpteur du monument, Mohamed Said Ouafi. Outre la croix gammée, l'étoile fabriquée en contreplaqué avait été arrachée et jetée dans une poubelle, à une centaine de mètres de là.

« J'espère que c'est le fait d'un enfant qui ne souhaitait pas nous heurter », a déclaré le sculpteur.

Mais certains Américains de religion musulmane qui s'étaient rassemblés hier devant le monument profané ont accusé les partisans d'Israël d'être à l'origine de ce geste.

Le Comité arabo-américain contre la discrimination et le Conseil pour les relations islamo-américaines, deux organisations représentatives de la communauté musulmane, ont demandé au président Bill Clinton de condamner solennellement cet acte de vandalisme. La police a ouvert une enquête.

C'est la première fois que le croissant de l'islam est érigé pour les fêtes de fin d'année sur l'Ellipse, une pelouse située entre la Maison-Blanche et le monument Washington. Jusqu'à maintenant, on ne trouvait là qu'un arbre de Noël ainsi qu'une ménorah, un chandelier à neuf branches symbolisant la fête juive de Hanoukka.



Le sculpteur Mohamed Said Ouafi examine son oeuvre, profanée il y a quelques jours à Washington. PHOTO REUTERS

Farrakhan exhorte les Africains à ne pas être des « mendiants »

Agence France-Presse
MONROVIA

Le leader musulman noir américain Louis Farrakhan a exhorté les Africains à ne pas être des « mendiants », lors d'une conférence de presse hier à Monrovia, où il est arrivé samedi pour une visite de deux jours.

« Même si les Africains ont besoin de l'aide de l'Amérique ou des anciennes puissances coloniales, nous ne devons pas nous transformer en mendiants pour obtenir des miettes de pain », a déclaré Louis Farrakhan.

« Réveillez-vous et travaillez dur », car « avec de la confiance en soi et du travail », l'Afrique « peut devenir une superpuissance dans les années à venir », a-t-il ajouté.

Selon M. Farrakhan, les États-Unis « peuvent jouer un rôle majeur pour aider à la reconstruction du Liberia ».

« Le Liberia ne pourra cicatriser ses plaies s'il n'a pas de véritable repentir et de pardon », a-t-il estimé. « Le temps est venu de faire du Liberia un lieu de paix pour l'Afrique et pour le monde entier », a-t-il déclaré.

Avant cette conférence de presse, Louis Farrakhan a assisté à un service religieux en compagnie du président libérien et ancien chef de guerre, Charles Taylor, les membres de son cabinet et les membres du gouvernement.

L'élection de Charles Taylor en juillet dernier a mis fin officiellement à sept ans de guerre civile au Liberia.

Louis Farrakhan, qui effectue une tournée dans sept pays d'Afrique qui l'a déjà mené en Gambie, en Libye et au Niger, a quitté le Liberia hier pour le Ghana.



GRAND SOLDE D'APRÈS NOËL

Le StarTAC^{MC}
6000e de Motorola
Seulement **149 \$***



Crédit de 50 \$
sur votre première facture



Jusqu'à 50 % de rabais
sur certains accessoires

la différence est là^{MC}

Bell Mobilité^{MD}

*En vigueur du 26 décembre 1997 au 3 janvier 1998 ou jusqu'à épuisement des stocks. Offert dans le cadre de certains forfaits, sous réserve de signature ou de prolongation de contrat pour une durée minimum de 12 mois. Taxes, services optionnels et autres frais (activation, accès annuel au réseau, interurbain, itinérance et temps d'antenne) en sus. Sous réserve de certaines conditions, d'approbation de crédit et de modification sans préavis. Détails en magasin.

AGENTS AGRÉÉS

Blainville
Centre de Téléphone Mobile
Tél. : (514) 433-0228
Candiac
Mobicell
Tél. : (514) 444-3658
Chomedey
Boutique Cellulaire
Tél. : (514) 686-6959
Métro Com Canada
Tél. : (514) 687-4000

Dollard-des-Ormeaux
Centre de Téléphone Mobile
Tél. : (514) 626-8888
Dorion
La Boutique Electronique
Tél. : (514) 424-1416
Dorval
J.D. Mobilité inc.
Tél. : (514) 946-0511
Joliette
Boutique du Téléphone inc.
Tél. : (514) 752-5030

Lafontaine
Cosat
Tél. : (514) 431-5122
L'Assomption
Servitel Communication
Tél. : (514) 589-1200
Laval
Centre de Téléphone Mobile
Auteuil
Tél. : (514) 628-9366
Cellular One
Tél. : (514) 667-1177

Longueuil
Slimtel
Tél. : (514) 463-0565
Triacomm
Tél. : (514) 928-2244
Montréal
ABCO Télécom
Tél. : (514) 389-8900
C.B.C.I Télécom
Tél. : (514) 748-5224
C-Boss Communications
Tél. : (514) 990-9899

Communication Idéale
Montréal-Est
Tél. : (514) 645-4455
Location G.E.
Tél. : (514) 891-0008
Télécentre Québec
Tél. : (514) 485-5222
Rosemère
Centre de Téléphone Mobile
Tél. : (514) 979-3838
Shawinigan
Reynolds Radio inc.
Tél. : (819) 539-1992

Sherbrooke
Audiotec
Tél. : (819) 562-9262
Gobeil et Filles inc.
Tél. : (819) 563-0406
Sainte-Agathe-des-Monts
Autoradios C.V.L. Inc.
Tél. : (819) 326-2006
St-Eustache
Communications J.D.
Tél. : (514) 974-7444
St-Jérôme
Cosat
Carrefour du Nord
Tél. : (514) 431-2856

St-Léonard
Carucell
Tél. : (514) 324-0000
Terrebonne
Boutique Cellulaire
Galeries de Terrebonne
Tél. : (514) 964-0828
Tracy
Radio Michel inc.
Tél. : (514) 746-7777
Verdun
Citéccl
Tél. : (514) 762-2000

Ville Mercier
Distribution
Réjean Mailloux inc.
Tél. : (514) 951-0446
Ville St-Laurent
J.G. Communication Itée
Tél. : (514) 956-8885
Lazer Auto
Tél. : (514) 334-4785
Westmount
Future Connection
Tél. : (514) 369-1222